

106 con



**SAINT-JUDE  
REÇOIT DES  
ÉLOGES**

A3

**ÉCOLE DOUVILLE :  
LES COMMISSAIRES  
ONT TRANCHÉ**

A14



**BIENTÔT LA FIN  
DU SYNDICAT  
AU WALMART ?**

B1

BIBLIO. NATIONALE DU QUEBEC 90018  
2275, RUE HOLT (105)  
MONTREAL QC 110922  
H2G 3H1

# Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca

**SONDAGE CROP LE COURRIER  
à propos du Boulevard Casavant**



# UN RÉFÉRENDUM S'IMPOSE

71 % DES RÉPONDANTS  
VEULENT AVOIR LEUR MOT À DIRE A9

**GHISLAIN DION  
DÉBOUTÉ**

Reconnu coupable du meurtre de sa conjointe, il devra purger sa sentence jusqu'au bout. La Cour suprême du Canada a refusé d'entendre son appel.

A5

**DERNIER RECOURS  
POUR LA CSN**

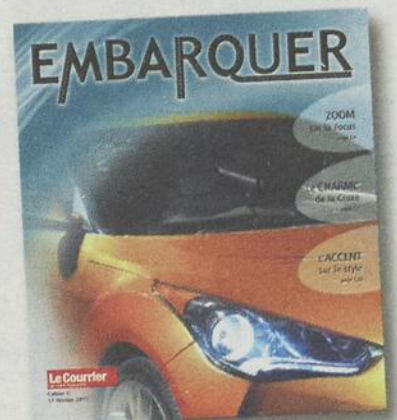
La centrale syndicale demandera à la Cour suprême du Canada de se prononcer sur la fermeture de l'usine Olymel de Saint-Simon.

B4

**ODEUR  
DE PRINTEMPS**

Notre cahier automobile a fait le plein de nouveautés.

C1



**VACCINATION VOYAGE**

**CLINIQUE  
VACCINATION**  
RIVE-SUD.com

Services en clinique, à domicile, en entreprise ou à l'école

Varennes 450 652-0909 | Longueuil 450-674-4999 | St-Hyacinthe 450-250-9009

**Plus qu'une piqûre ...**

**VACCINATION**

- Voyage
  - Hépatite A et B
  - Typhoïde
  - Turista (intestin fragile)



• **Famille**

- Grippe (gratuit ou payant)
- VPH
- Zona (+ 60 ans)

• **Bébé**

- Vaccins gratuits 2, 4, 6, 12, 18 mois, 4 à 6 ans
- Rotavirus (diarrhée)

0-227622

# PROJETS DOMICILIAIRES

POSSIBILITÉ DE REPRENDRE VOTRE BAIL (APPARTEMENT) - CONGÉ DE TAXE FONCIÈRE DE 3 ANS

**Le Cours François Cadoret**  
RÉSIDENCES DE PRESTIGE



**PROJET HAUT DE GAMME**  
EXCLUSIF À SAINT-HYACINTHE

À partir de **479 900 \$**  
Terrain, TPS, TVQ et infrastructures inclus  
[lecoursfrancoiscadoret.com](http://lecoursfrancoiscadoret.com)

**SEMI-DÉTACHÉS**



Nouveaux modèles de semi-détachés

À partir de **209 900 \$**  
Terrain, TPS, TVQ et infrastructures inclus

**Havre**  **des Dominicains.com**

**CONDOS 4 ½ ET 5 ½**



Disponibles dès maintenant.

À partir de **169 900 \$**  
Taxes incluses  
Garage et ascenseur en option

**COTTAGES JUMELÉS**



Disponibles dès maintenant.  
Unités à visiter au 5360 et 5480, rue Saint-Vincent-Ferrier

À partir de **219 900 \$**  
Terrain, TPS, TVQ et infrastructures inclus

**MAISONS DE VILLE**



Disponible dès maintenant.  
Unité à visiter au 2100 rue Jean-Noël-Dion

À partir de **209 900 \$**  
Terrain, TPS, TVQ et infrastructures inclus

**MAISONS UNIFAMILIALES**



Réservez votre construction dès maintenant

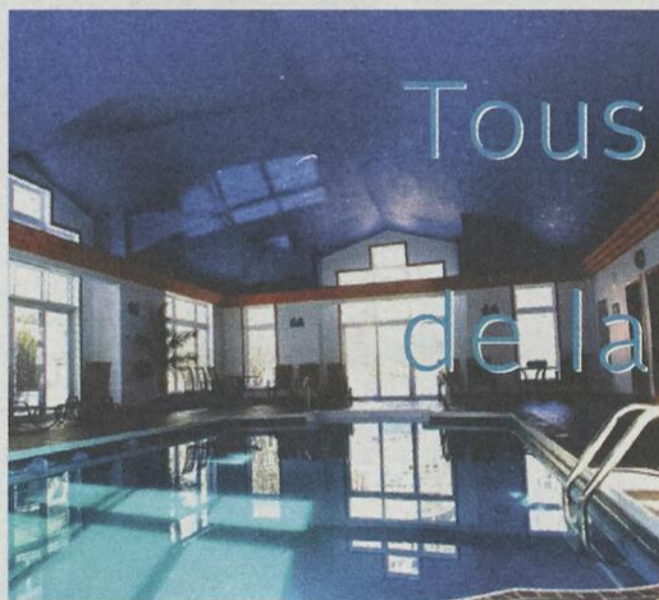
Plusieurs modèles et terrains sont disponibles

VISITEZ NOTRE CONDO MODÈLE  
AU 1940, AVENUE COULONGE  
LE SAMEDI ET DIMANCHE DE 13H À 16H  
LA SEMAINE SUR RENDEZ-VOUS

VENEZ RENCONTRER NOTRE REPRÉSENTANT  
AU 2100, RUE JEAN-NOËL-DION  
LE SAMEDI ET DIMANCHE DE 13 H À 16 H  
LA SEMAINE SUR RENDEZ-VOUS

**ROBN**

770, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3 450.250.2222 [grouperobin.com](http://grouperobin.com)



Tous les privilèges de la vie d'hôtel



Tout à votre portée

Le choix des baby-boomers et des gens actifs  
**1 ½ À 5 ½ À LOUER**



- Piscine
- Sauna
- Salles d'exercice
- Atelier de menuiserie
- Cinéma maison
- Café internet
- Salon Wii
- Coins de lecture
- Jardins
- 2 Restaurants
- Entretien ménager
- Services bancaires
- Salon de coiffure
- Services de santé
- Pharmacie
- Dépanneur
- Diverses activités
- Système de sécurité
- Et plus

**VISITES 7 JOURS SUR 7**

LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H - SAMEDI ET DIMANCHE DE 9 H À 17 H

**L'Eau Vive**

COMPLEXE RÉSIDENTIEL

BUREAU DE LOCATION  
920, boul. Casavant Est  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8W3  
450.250.8483 [www.leauvive.ca](http://www.leauvive.ca)

sommaire

<b>actualités</b>	<b>a</b>
actualités	A3
<b>opinion</b>	<b>a</b>
<b>Carte blanche</b>	
Bernier « We have a problem »	A4
<b>Éditorial</b>	
Oui au référendum	A10
<b>Forum</b>	
Un tunnel, la solution à long terme	A11-12
<b>affaires</b>	<b>b</b>
Agroalimentaire	B12
Automobiles	B14
Finance	B1
<b>culture</b>	<b>c</b>
culture	A21
<b>sports</b>	
sports	A30
<b>chroniques</b>	
CLD	B2
De la vigne au verre	B6
Histoire d'ici	A20
Les mots lus	A22
<b>divers</b>	
Annonces classées	B20
Carnet de l'âge d'or	B16
Communautaire	B16
Habitation	B17
Horaire-télé	A29
Horoscope	B21
Jeux	A28
Loisirs	B15
Loteries	A4
Météo	A20
Nécrologie	B33

Mérite québécois de la sécurité civile

# Une fleur pour Saint-Jude

**La Municipalité de Saint-Jude a remporté un prix « Mérite », dans la catégorie Municipalité, à l'occasion du 15<sup>e</sup> Mérite québécois de la sécurité civile. L'administration de Saint-Jude a été honorée pour la qualité de son intervention à la suite du glissement de terrain meurtrier survenu en mai 2010.**

La remise de prix se déroulait lors du Colloque sur la sécurité civile, sous le thème « Agissons ensemble pour un Québec plus résilient - Prévention et préparation ».

La Municipalité de Saint-Jude s'est vu décerner ce Mérite en reconnaissance de la rapidité et de l'excellence de l'intervention lors du glissement de terrain du 10 mai 2010, qui a causé la mort des quatre membres de la famille Préfontaine.

« Malgré l'ampleur du sinistre et la tragédie humaine qui se déroulait au môme

moment, les intervenants ont suivi le plan des mesures d'urgence en place et ont répondu efficacement à une situation complexe et inhabituelle », a noté le ministre de la Sécurité publique dans son hommage.

Dans un contexte sans précédent pour la communauté, les autorités municipales ont su exercer leur leadership et réagir promptement. La cohésion du travail des différents intervenants et partenaires lors de ce sinistre majeur représente un exemple à suivre pour les municipalités du Québec, affirme le ministre.

Au cours de la cérémonie, deux Mérites, trois Mentions d'honneur ainsi qu'un prix Hommage ont été remis par l'adjointe parlementaire du ministre de la Sécurité publique, Danielle St-Amand, au nom du ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil.

« C'est avec fierté que le gouvernement du Québec rend hommage aux acteurs en sécurité civile, car leurs réalisations deviendront sans aucun doute des exemples à suivre. Par leur engagement, les récipiendaires s'investissent chaque jour dans la réalisation de notre mission commune, soit celle d'assurer un milieu de vie sécuritaire pour la population québécoise. Je tiens à les féliciter pour leur travail remarquable! », a déclaré Mme St-Amand.

Le ministre Robert Dutil a pour sa part souligné que « le Mérite québécois de la sécurité civile est l'occasion de reconnaître de façon tangible les efforts déployés par les entreprises, les organismes, les municipalités et les citoyens qui illustrent la mobilisation et l'engagement au service de la communauté ». ←



La Municipalité de Saint-Jude s'est vu décerner ce Mérite en reconnaissance de la rapidité et de l'excellence de l'intervention lors du glissement de terrain du 10 mai 2010. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

**Faut que ça sorte !!! ÉVÈNEMENT CAMION 2010**

**PLUS DE 30 CAMIONS EN INVENTAIRE PRÊTS À LIVRER**

Rabais de plus de **14000\$!**

**44 855\$**  
Flexi achat 60 mois, paiement aux 2 semaines

unité 10-667

**4 PNEUS D'HIVER GRATUIT**

**À partir de 12 995\$**  
TRANSPORT INCLUS

**CANYON 2010 COLORADO**

Seulement **229,92\$**  
**0 comptant, taxes incluses!**  
**SILVERADO 2010 2500**

**STOP GAGNEZ VOTRE ACHAT ICI**  
jusqu'à 50 000\$

**29 995\$**  
TRANSPORT INCLUS

Ca vaut le déplacement!

**LUSIER**  
CHEVROLET BUICK GMC  
www.lussierchevrolet.com

3000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe (ROUTE 116)  
450 778-1112  
Mtl : 514 454-1112

**116**

0222748

actualités



carte blanche

Huguette Corbeil  
carteblanche@lecourrier.qc.ca

**Bernier**  
« We have a problem »

Il m'arrive parfois de procrastiner, mais cela n'a aucune incidence sur le cours de ma vie. Dans le cas qui m'occupe, à la recherche de mon sujet pour cette Carte blanche, je reportais à plus tard ma cogitation et, soudainement, sans le savoir, le grand Maxime, eh! oui, Maxime Bernier m'a inspirée et m'a mise sur la piste en position départ.

Une seule phrase prononcée à Halifax sur la Loi 101 et ça y est. Disons que le monde politique a ce pouvoir de fourbir les armes de la presse parlée et écrite.

L'ex-ministre a-t-il vraiment réfléchi lors du prononcé de cette phrase explosive ou voulait-il tout simplement attirer un peu d'attention sur sa personne?

La Cour Suprême a maintes fois reconnu que la préservation de la langue française est un objectif important, nécessaire et légitime. Protection et identité vont de pair. Soyons fiers de cette « langue belle » et respectons-la scrupuleusement dans la façon de la parler, de l'écrire et s.v.p. arrêtons de l'abîmer, de la sacrer et de la massacrer.

De grâce M. Bernier, laissez la Loi 101 tranquille, il y a bien d'autres chats à fouetter.

Mais, il y a un mais. Il n'y a pas de paradoxe à préserver notre distinction et à apprendre d'autres langues. Pourquoi se cantonner plutôt que de s'ouvrir des horizons, de prendre notre place et de convoiter des emplois dans les plus hautes sphères? Pourquoi ne serions-nous pas bilingues ou trilingues? Donnons l'opportunité à notre jeunesse de bien apprendre l'anglais, bientôt le mandarin et de se réaliser pleinement... L'ère des porteurs d'eau est terminée!

Et, comme le disaient les astronautes en orbite « Houston, we have a problem ». ←

la question internet

la question de la semaine du 10 au 16 février :

« Accordez-vous de l'importance à la fête de la Saint-Valentin? »

oui 16% | non 84%

Nombre total de votes enregistrés : 201  
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site internet [www.lecourrier.qc.ca](http://www.lecourrier.qc.ca)  
Voici la question de cette semaine :

« Seriez-vous prêt à investir dans une campagne de financement populaire afin de sauver de la démolition la Maison de Georges-Casimir Dessaulles? »

météo



**Jeudi :**  
Nuageux avec percées de soleil et doux  
Pluie en soirée  
Min.: -3° | Max.: 5°



**Vendredi :**  
Nuageux avec 70 % de probabilité d'averses de pluie et doux  
Min.: 4° | Max.: 8°



**Samedi :**  
Nuageux avec 60 % de probabilité d'averses de neige et venteux  
Min.: -7° | Max.: -5°

Normale pour la période: -12° et -2°

Levers et couchers du soleil

DATE	LEVER	COUCHER	DURÉE
Jeudi 17 fév.	6 h 51	17 h 21	10 h 30
Vendredi 18 fév.	6 h 50	17 h 22	10 h 32
Samedi 19 fév.	6 h 48	17 h 24	10 h 36

Pleine lune le 18 février à 3 h 36

Sommaire de la météo en page A20

Pour des prévisions gratuites, composez le : 450 771-BEAU

rumeurs & indiscretions



▪ Divorce professionnel à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe alors que la secrétaire du maire **Claude Bernier** depuis 2002, **Ginette Chauvin**, a décidé de changer le mal de place en postulant sur un poste de secrétaire et de préposée aux ressources humaines. La séparation se déroule dans la bonne entente puisqu'ils auront la poubelle du bureau du maire en garde partagée! L'objet précieux (voir photo) avait été acquis au coût de 375 \$ à l'automne 2004.

▪ Dans la catégorie Message d'intérêt public, **Carmen Joyal**, une abonnée de longue date du distributeur **Maskatel** vient de découvrir qu'elle paie depuis 2008 des frais d'interurbains, alors qu'en pratique ce ne devrait pas être le cas puisqu'elle défraie mensuellement le coût des services Internet et de téléphonie (duo). Dans un monde idéal, elle croit que l'entreprise aurait dû l'informer depuis longtemps, ce qui n'aurait pas été le cas, dit-elle. Elle a toutefois obtenu un rabais rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2011. Mme Joyal n'est pas convaincue d'être la seule dans sa situation et invite les abonnés de Maskatel à bien vérifier leurs états de compte.

▪ Dans la catégorie Faites-moi une fleur et donnez votre pissenlit de la semaine à la Ville ou à l'entrepreneur responsable des travaux extérieurs, une fidèle lectrice a communiqué avec Le Courrier pour se plaindre de l'état lamentable du stationnement du chalet du parc **Les Salines**. Le soi-disant procédé révolutionnaire appliqué en lieu et place du bitume ne serait pas une grande réussite, au dire de cette habituée des sentiers, mais qui boude le chalet. ←

loto-quebec Résultat des tirages du :

Tirages du : 2011-02-12  
05 13 17 33 40 42  
Lots bonis : 14 15 26 40  
08 14 24 26

22 compl.(c)

Quebec 49

Tirages du : 2011-02-09  
01 12 20 24 31 39

27 compl.(c)

Extra 1574113  
\*décomposable dans les deux sens

Extra 0590090  
\*décomposable dans les deux sens

Tirages du : 2011-02-12  
03 15 22 31 43 47

42 compl.(c)

649

Tirages du : 2011-02-09  
17 19 21 33 34 46

47 compl.(c)

Extra 1574113  
\*décomposable dans les deux sens

Extra 0590090  
\*décomposable dans les deux sens

Tirages du : 2011-02-11  
04 06 13 19 26 29 47

43 compl.(c)

laMini Tirages du : 2011-02-11

2 2 6 1 0 9

Extra 0196783  
(voir résultats complets sur le site)

Voir sur le site les lots bonis

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

BUREAUX À LOUER

Centre Médical Saint-Hyacinthe



PROJET CLÉS EN MAIN

ascenseur  
salle d'attente  
conciergerie  
chauffé et climatisé

PROXIMITÉ DE L'HÔPITAL  
HONORÉ-MERCIER

2780, av. Raymond, Saint-Hyacinthe (sans frais)

1 877 767-4456

Gestion A. Godin Inc.

0223529

en bref

Trafic de stupéfiants

Le mardi 8 février, les policiers ont procédé à l'arrestation de Réjeanne Tremblay, 62 ans, pour possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. Les enquêteurs de la MRC des Maskoutains se sont présentés dans une résidence de la rue Cherrier, à Saint-Hyacinthe, où ils ont saisi huit grammes de cocaïne, six grammes de cannabis ainsi que 400 \$ en argent. La prévenue a été arrêtée sur place.

Drogues, armes et vols

Le jeudi 10 février, les policiers ont procédé à l'arrestation de Jean-François Bélair, 30 ans, et il a été accusé de possession en vue de faire le trafic de méthamphétamine, d'introduction par effraction, de recel, de possession non autorisée d'une arme à feu et de possession non autorisée d'une arme prohibée. Les policiers se sont présentés à son domicile, rue Dessalles, et ont procédé à son arrestation en plus de saisir plus de 200 comprimés de méthamphétamine, plus de 100 comprimés d'hydromorphe (médicament), environ 25 grammes de marijuana, 45 boîtes de munitions de calibre divers, cinq armes à feu, dont deux modifiées, une bombe artisanale et opérationnelle, plusieurs objets qui avaient été volés lors d'une introduction par effraction dans un bureau commercial et 340 \$ en argent.

Sortie de route sur la 235

Le dimanche 13 février, les policiers ont procédé à l'arrestation d'un homme âgé de 25 ans qui aurait conduit un véhicule alors qu'il était en état d'ébriété. Vers 2 h 50, les policiers ont reçu un appel selon lequel un véhicule avait fait une sortie de route sur la 235, à Saint-Barnabé-Sud. Le véhicule était dans le champ à plusieurs pieds de la route. L'homme a été arrêté, puis libéré par le biais d'une citation à comparaître. ←

Ghislain Dion débouté par la Cour suprême

La demande d'appel est rejetée



Marie-Pier Gagnon Nadeau  
mpgagnon-nadeau@lecourrier.qc.ca

**Ghislain Dion, reconnu coupable du meurtre de sa conjointe Julie Croteau en 2007, restera en prison. La demande adressée par son avocat à la Cour suprême pour en appeler du verdict et ordonner la tenue d'un nouveau procès a été rejetée, le 10 février, par le plus haut tribunal au pays.**

Me Louis Gélinas arguait notamment que les directives du juge de première instance au jury concernant la théorie de l'opportunité exclusive évoquée par

la Couronne au terme du procès étaient insuffisantes. Selon lui, cette lacune aurait pu priver son client du droit à un procès juste et équitable.

Le verdict de culpabilité prononcé par le juge Richard Wagner en Cour supérieure avait été confirmé par la Cour d'appel.

Ghislain Dion demeurera donc derrière les barreaux pour purger sa sentence à vie, sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

Julie Croteau, une infirmière de 32 ans, avait été retrouvée sans vie dans le coffre de sa voiture le 27 octobre 2005, à l'arrière d'un établissement commercial du boulevard Casavant à Saint-Hyacinthe. La femme, qui habitait avec son conjoint à Saint-Liboire, avait été sauvagement battue. Selon les éléments de preuve révélés au procès, elle était vraisemblablement encore vivante lorsqu'elle avait été placée dans le coffre de la voiture par son bourreau.



Ghislain Dion a joué les maris éplorés lors des funérailles de sa conjointe

Elle partageait la vie de Ghislain Dion depuis déjà 17 ans au moment du meurtre. Ce dernier avait été appréhendé par les policiers en mars 2006, après avoir joué les maris éplorés lors des funérailles de sa conjointe. ←

Tempête et mauvaises conditions routières

Un Maskoutain meurt à Val-Alain

**Un Maskoutain a perdu la vie, lundi, dans un accident de la route survenu à Val-Alain, alors que les conditions routières étaient rendues difficiles par la tempête de neige.**

L'embarquée mortelle s'est produite vers 9 h 30. Jacques Gosselin, 43 ans, de Saint-Hyacinthe et son passager de

38 ans, de Pike River, circulaient alors sur l'autoroute 20 en direction est.

À la hauteur de Val-Alain, le conducteur aurait tenté une manoeuvre de dépassement avant de perdre la maîtrise de son véhicule. L'automobile a fait plusieurs tonneaux, selon les policiers.

La victime ne portait pas sa ceinture de sécurité. Il a été éjecté dans l'embarquée

avant de se retrouver coincé sous la voiture. Les premiers secours ont eu recours aux appareils de désincarcération afin d'extirper la victime de sa fâcheuse position.

Le décès du Maskoutain a été constaté à l'hôpital. Son passager a subi des blessures mineures. ←

M-P.G.N.

**DÉVELOPPEMENT**

# LE ROSELAIS

SAINT-HYACINTHE      SECTEUR SAINTE-ROSALIE

AVENUE DES PINS

AVENUE DES ROSALES ARGENTÈRES

BOULEVARD LAURIER

**TERRAINS DISPONIBLES**

- Unifamiliales
- Maisons jumelées
- Immeubles à logements
- Duplex
- Admissible au crédit de taxe foncière
- Parc à proximité

**POUR PLUS D'INFORMATIONS**

**450 773-1300 / 450 230-2692**

0217680

**BANQUE NATIONALE FINANCIÈRE**

NOUS GÉRON LES PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS AU MONDE : **LES VÔTRES !**

1355, rue Johnson O, bureau 4100 | Saint-Hyacinthe  
Tél. : 450 774-5354 | Sans frais : 1 800 474-5354  
Fax : 450 774-8798

FCPE M E M B R E La source d'information la plus complète sur le RER: <http://www.financierebn.com>

Stéphane Massé, DIRECTEUR

François Loiseau      Patrick Lagacé

Louise Hébert      Claude Rémillard      Pierre Massé      François Quesnel      Frédéric Morneau

Martin Lavoie      Michel Barbeau      Guy D'Astous      Jean-François Bousquet      Claude Laroche

0297058

## actualité

## en bref

**Agression sexuelle**

Le vendredi 11 février, les policiers ont procédé à l'arrestation de Réal Savard, 64 ans, et il a comparu au Palais de justice de Saint-Hyacinthe pour y être accusé de production de pornographie juvénile, de contacts sexuels, d'incitation à des contacts sexuels et d'agression sexuelle. L'individu a été détenu jusqu'au moment de sa comparution, puis il a été libéré par le biais d'une promesse de comparaître assortie de conditions à respecter.

**Vols dans des cabanons**

Le lundi 14 février, les policiers ont procédé à l'arrestation de Kévin Desmarais-Piché, 27 ans, de Michel Béland, 23 ans, et de Maxime Béland, 18 ans. Ils ont tous les trois comparu pour être accusés d'introduction par effraction dans des cabanons, de vol, de recel et de possession d'outils de cambriolage. Les suspects ont été dénoncés par un témoin qui les a pris en flagrant délit, alors qu'ils tentaient de s'introduire dans un cabanon dans le secteur de l'avenue Henri, à Saint-Hyacinthe. Avec la description fournie, les policiers ont localisé et arrêté les suspects. Ils ont été libérés avec des conditions à respecter. Ces arrestations ont permis d'élucider plus de dix vols similaires survenus au cours de la même nuit.

**Accident sur le Rapide-Plat Nord**

Le samedi 12 février, les policiers ont procédé à l'arrestation d'un homme de 60 ans qui aurait conduit un véhicule alors qu'il était en état d'ébriété. Vers 23 h 20, les policiers ont reçu un appel selon lequel un véhicule avait fait une sortie de route à l'intersection du chemin du Rapide-Plat Nord et du chemin Saint-Barnabé, à Saint-Hyacinthe. L'homme a été arrêté et amené au poste de police pour la passation des tests pour ensuite être libéré par le biais d'une citation à comparaître. ←

**Son conjoint est arrêté**

# Une femme battue se réfugie dans un commerce

**Une jeune femme de 22 ans, victime de violence conjugale, s'est réfugiée dans un commerce de Saint-Hyacinthe, vers 4 h mardi matin, pour réclamer l'aide des policiers.**

Prise en charge par les policiers, puis par les ambulanciers, la jeune femme a été transportée vers le centre hospitalier Honoré-Mercier, où elle a été soignée pour des lacérations et des ecchymoses avant d'obtenir son congé de l'hôpital plus tard dans la journée.

Son conjoint, Michaël Lévesque, 22 ans, a pour sa part été appréhendé et arrêté

par des policiers qui surveillaient son logement peu avant 10 h.

Il a été interrogé et est demeuré détenu jusqu'à sa comparution. Il fait face à des accusations de voies de fait armé, séquestration, agression sexuelle et menaces de mort.

Les enquêteurs ont établi que la jeune victime aurait enduré plusieurs heures de violence avant de finalement se libérer de son bourreau. Le tout aurait commencé lundi soir, vers 21 h 30, lorsque son conjoint se serait alors livré à des voies de fait sur elle à de nombreuses reprises.

Il l'aurait notamment blessée avec un objet contondant avant de lui ligoter les jambes. Au cours de la nuit, la dame aurait réussi à quitter les lieux pour aller chercher de l'aide.

Le service de l'identité judiciaire s'est rendu sur les lieux de l'agression pour faire l'analyse de la scène.

Michaël Lévesque sera de retour devant le tribunal vendredi pour la tenue de son enquête sur remise en liberté. ←

M-P.G.N.

**Un suspect recherché**

# Vol qualifié dans une institution financière

**Un vol qualifié a semé l'émoi, mardi, dans une institution financière du boulevard Casavant Ouest, à Saint-Hyacinthe.**

Vers 14 h 20, un suspect cagoulé s'est présenté au comptoir-caisse et a sommé les commis de lui remettre une somme d'argent sous la menace d'une arme de poing.

Le suspect a ensuite pris la fuite avec son butin. Il se serait possiblement réfugié dans un édifice voisin, puis les témoins ont perdu sa trace.

Le suspect serait un homme, début trentaine, mesurant tout près de 6' et pesant environ 250 livres. Au moment du vol, il portait une tuque et une cagoule foncée et un habit de neige une pièce. Il portait aussi des gants pâles et des lunettes soleil. ←

Les policiers ont effectué du ratissage dans les environs en plus de rencontrer des témoins, mais sont toujours à la recherche de l'individu.

Le montant d'argent dérobé n'a pas été dévoilé. Personne n'a été blessé lors de cet événement. Les policiers ne savent pas si le suspect a pris la fuite à pied ou en voiture.

Toute personne détenant de l'information au sujet de ce vol qualifié est priée de communiquer avec les policiers via la ligne Info-Crime au 1 800 711-1800 ou avec les policiers de la MRC des Maskoutains au 310-4141. ←

M-P.G.N.

## Perdez 20, 30 ou 40 livres

rapidement et sans avoir faim :  
diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.

Suivi assuré par des professionnels  
de la santé et de la nutrition.



CLINIQUE  
Maigrir en Santé

SAINT-HYACINTHE  
2587, av Sainte-Anne,  
bureau 202

450 261-9898

Bureau à Montréal, Longueuil, Laval,  
Repentigny, Québec, Lévis et Chicoutimi

0219202

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirenstante.ca



### RÉPARATION DE REMORQUES EN TOUS GENRES

• Soudure • Freins • Suspension • Réparation d'accidents

Installation d'attaches à sellette • Installation de freins électroniques

Nous transigeons avec les compagnies d'assurances.

**COUPON-  
RABAIS 10%**

applicable sur toutes  
pièces et main-d'oeuvre  
(Installation, inspection,  
réparation, etc.)

Valide jusqu'au 31 mars 2011



**NOUVEAU  
à Granby !**

**mpg**

Roulottes ultralégères

à partir de  
2 400 lb

0226510

1311, Principale, Granby / 450 375-3633

# Boulevard Casavant : des opinions partagées



Stéphanie Guévremont  
sguevremont@lecourrier.qc.ca

**Le référendum sur le tunnel du boulevard Casavant Ouest réclamé par David Bousquet secoue la région. Tout le monde en parle et chacun choisit son camp : tunnel ou passage à niveau. Qu'en est-il des leaders maskoutains? Devant un dossier aussi chaud, peu ont accepté de se mouiller.**

Le directeur général du Centre local de développement Les Maskoutains, Mario De Tilly, a avoué au COURRIER ne pas être collé au débat. « Je n'ai pas lu la lettre ouverte de David Bousquet. » Pour l'instant, il estime que la question du tunnel est loin de soulever les passions chez les industriels.

Pourtant, étant donné la proximité de parcs industriels et du cégep de Saint-Hyacinthe, le conseiller David Bousquet a maintes fois répété l'importance qu'aura ce point névralgique du boulevard Casavant sur le développement de la région.

« On agit en fonction d'une réaction de la part de nos industriels. Dans le cas du tunnel, il n'y a pas encore de réaction », a plutôt allégué M. De Tilly, admettant du même souffle que le CLD n'a procédé à aucune analyse sur l'impact d'un passage à niveau sur le développement industriel avoisinant. « Passage à niveau ou tunnel, peu importe pourvu qu'il y ait une voie de contournement! »

Le président de la Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains qui représente 650 membres, René Vincelette, affirme quant à lui suivre le dossier de très près.



René Vincelette, président de la Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains, regrette que la décision en faveur d'un passage à niveau ait été prise sans concertation. Photothèque Le Courrier ©

« Les membres de la Chambre ont l'impression que la discussion n'est pas terminée. Le débat s'est arrêté sur le 7 millions \$ que coûterait le passage à niveau, alors que nous nous voulons une vision pour les 50 prochaines années », a-t-il raconté.

M. Vincelette regrette que la décision en faveur d'un passage à niveau ait été prise sans concertation au printemps 2009 par l'ancien conseil. « Il y a trois paliers de gouvernement, le CLD, des entrepreneurs, etc. et nous demandons une cohésion entre tous ces acteurs. »

Jusqu'à preuve du contraire, le président de la Chambre de commerce estime

manquer d'informations. « Les gens d'affaires ne sont pas convaincus que le passage à niveau est la meilleure solution à long terme pour le développement économique de Saint-Hyacinthe », a-t-il conclu.

Le conseiller du secteur Douville, touché directement par le passage à niveau, André Beauregard, s'est aussi montré très peu bavard. « Plein de gens m'en parlent. Les gens d'affaires sont tous pour un tunnel, mais les simples payeurs de taxes sont contre », a-t-il affirmé.

Tout comme René Vincelette, l'élu se dit ouvert à un nouveau débat sur la construction d'un tunnel plutôt qu'un passage à niveau, mais il se dit incapable de se ranger d'un côté ou de l'autre faute d'informations complètes. « Il manque beaucoup de détails. Par exemple, j'aimerais avoir un rapport de la direction générale de la Ville avec les chiffres exacts sur le nombre de trains qui passeront chaque jour et le temps d'attente. »

André Beauregard reproche malgré tout à son collègue de Sacré-Coeur d'avoir

trop tardé avant de relancer le débat. « Si David Bousquet avait son idée de faite, il aurait dû ramener le sujet tout de suite après l'élection en novembre 2009. Aujourd'hui, le temps joue contre nous », a rappelé le conseiller de Douville.

Huguette Corbeil, ancienne candidate à la mairie, a quant à elle préféré taire sa position. Même chose pour le député péquiste Émilien Pelletier. L'ancien conseiller de Douville estime qu'il en revient aux élus de trancher. « S'ils ont besoin de l'aide du député pour aller chercher des subventions, je vais les aider, mais c'est leur responsabilité de décider et j'assumerai avec eux. »

M. Pelletier s'est toutefois permis de rappeler qu'un passage à niveau pourrait être construit dès l'automne prochain, contrairement à un tunnel qui ne serait pas terminé avant 2016. Quant au référendum, le député péquiste s'est dit inquiet. « Si on fait un référendum chaque fois qu'il y a une décision à prendre à la Ville, ce n'est pas mieux », a-t-il plaidé. ←

Centre  
**DERMATOLOGIQUE**  
maskoutain

**CONFIEZ VOTRE PEAU À UN EXPERT**  
15 ans d'expérience en dermato-esthétique

*Vous trouverez expérience et professionnalisme.  
Ayez l'heure juste sur les traitements les plus efficaces*

- BOTOX :  
Rides d'expression (front, glabeller, pattes d'oie)
- REMPLISSEURS :  
Effet lift naturel (joues affaissées et creuses - rides)  
(Restylane, Teosyal, Radiesse, Esthélics)
- LASER :  
Couperose - Angiomes • Télangiectasies - Varicosités
- PEELING ET PHOTORAJEUNISSEMENT (IPL) :  
Taches brunes, pores dilatés, teint terne, rougeur diffuse
- ÉPILATION AU LASER LIGHTSHEER
- PHOTOTHÉRAPIE  
(UVB, Narrowband/UVA couvert par la RAMQ)  
Psoriasis, eczéma

Consultation gratuite  
avec la technicienne laser

Chèques-cadeaux  
valides pour  
divers services

**Dre Lise Faucher M.D.,**  
LMCC, CSPO, FRCPC, DABD

**Dermatologue - Médecin spécialiste de la peau**  
Diplômée de l'American Academy of Dermatology  
Membre de la Société Canadienne de Chirurgie Esthétique au Laser

2356, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe  
Téléphone : 450 778-2333

**Les centres Maslah**  
Audioprothésistes

Vos professionnels de la prothèse auditive depuis 1988  
www.lescentresmaslah.com

Prothèses auditives  
Réparations  
Ajustements  
Nettoyage

si sophistiquée    si discrète    si intelligente.

Test d'audition  
Piles  
Bouchons  
-bruits  
-baignade  
-musique

Laurier Chaussé-Simard, audioprothésiste  
St-Hyacinthe  
Vision Pro-Santé  
2860, boul. Laframboise  
suite 200  
450-774-1616

Prothèses payées par: RAMQ, CSST, Anciens Combattants, Assurances privées \* selon certaines conditions

0223646

## sondage CROP LE COURRIER

### Niveau d'appui envers le passage à niveau

Le conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe a décidé d'aménager un passage à niveau dans le prolongement du boulevard Casavant. Dans quelle mesure êtes-vous en accord, ou en désaccord avec cette décision? Diriez-vous que vous êtes...

Tout à fait d'accord	40 %	Plutôt en désaccord	4 %
Plutôt d'accord	30 %	Tout à fait en désaccord	13 %
<b>TOTAL ACCORD</b>	<b>70 %</b>	<b>TOTAL DÉSAccORD</b>	<b>17 %</b>

### Aménagement d'un passage à niveau ou d'un tunnel

Vous personnellement, préféreriez-vous l'aménagement (LIRE ROTATION) dans le prolongement du boulevard Casavant?

Préférence avant explication des enjeux	Total
Aménagement d'un passage à niveau	39 %
Aménagement d'un tunnel	49 %
Ne sait pas / refus	13 %

Considérant que les enjeux de fluidité du trafic, de sécurité, ainsi que le fait que l'aménagement d'un passage à niveau est estimé à 7 millions de \$ comparativement à environ 20 millions de \$ pour un tunnel, quelle option préférez-vous pour le prolongement du boulevard Casavant?

Préférence après explication des enjeux	Total	Comparé à la préférence initiale
Aménagement d'un passage à niveau	56 %	+ 17 points
Aménagement d'un tunnel	38 %	- 12 points
Ne sait pas / refus	7 %	- 6 points

### Processus de décision

Toujours dans le dossier du prolongement du boulevard Casavant, selon vous, est-ce que la décision devrait revenir exclusivement au conseil municipal de Saint-Hyacinthe, ou bien les contribuables devraient choisir par référendum?

Préfèrent que la décision soit...	Total
prise par le conseil municipal	28 %
prise par référendum	71 %
Ne sait pas / refus	4 %

#### Méthodologie

\*La collecte de données s'est tenue du 10 au 14 février sur 400 résidents de la Ville de Saint-Hyacinthe. Les résultats ont été pondérés afin de refléter la distribution de la population adulte de Saint-Hyacinthe selon le sexe et l'âge. La marge d'erreur maximale est de 4,9 %.

**DU 17 AU 28 FÉVRIER, C'EST LA VENTE VA JOUER DANS LA NEIGE**

**20% à 50%** sur équipement de ski, snowboard, raquettes à neige, vêtements et accessoires.

**SPORTS AUX PUCES**

3050, av. Choquette, Saint-Hyacinthe 450 771-7119  
www.sportsauxpucesshyacinthe.com

ATOMIC ELAN NORDICA NITRO KARMAVN

VISA MasterCard

0227338

Passage à niveau ou tunnel sur le boulevard Casavant

# Les Maskoutains veulent un référendum à 71 %

Marie-Pier Gagnon Nadeau | Le Courrier

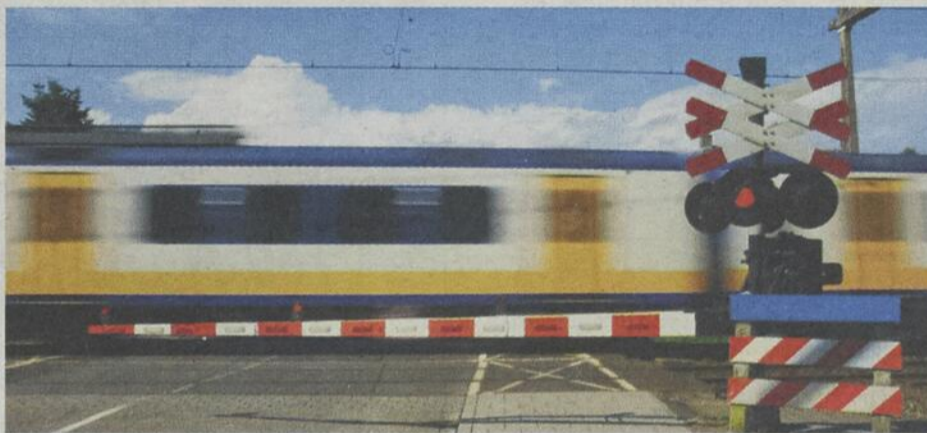
**Les Maskoutains souhaitent dans une proportion de 71 % la tenue d'un référendum sur la question de l'aménagement d'un passage à niveau ou d'un tunnel afin d'assurer la traversée de la voie ferrée sur le plus récent prolongement du boulevard Casavant. C'est ce que révèlent les résultats d'un sondage CROP commandé par LE COURRIER.**

Selon la firme de sondage, près des trois quarts des Maskoutains voudraient que la décision d'aménager un passage à niveau ou un tunnel soit prise par les contribuables lors d'un référendum, alors que 28 % des gens croient qu'elle devrait être l'affaire du conseil municipal.

Dans le cadre du même sondage, 70 % des Maskoutains - soit environ la même proportion - se disent toutefois en accord avec la décision prise par le conseil municipal d'aménager un passage à niveau sur le prolongement du boulevard Casavant.

Cette dualité, qui peut sembler paradoxale, s'explique sans doute par l'importance que les citoyens accordent à une telle décision, selon le sondeur Youri Rivest, qui a mené l'enquête.

« Que les gens désirent se prononcer sur ce sujet dans une si forte majorité traduit qu'il s'agit d'un enjeu important à leurs yeux. Ils veulent être consultés », a-t-il tranché à la lecture des résultats.



Passage à niveau ou tunnel, les Maskoutains veulent choisir.

Dans les faits, seulement 13 % de la population se dit tout à fait en désaccord avec la décision des élus d'aménager un passage à niveau sur le boulevard Casavant. « C'est sur ces personnes qu'il faut tourner notre attention parce qu'elles sont celles qui sont les plus fermes dans leur opposition. Or, avec seulement 13 % des voix, il est peu probable qu'elles se mobilisent et manifestent leur désaccord. »

#### L'ÉPREUVE DU PORTEFEUILLE

Si les Maskoutains se disent en accord avec la décision du conseil, ils affirment du même souffle préférer personnellement l'aménagement du tunnel pour permettre à la voie ferrée de traverser le boulevard.

Près de la moitié (49 %) des personnes interrogées à ce sujet ont fait part de leur préférence en faveur d'un tunnel, alors que 39 % de la population seulement affirme sa préférence pour un passage à niveau.

Mais une fois mis au courant des enjeux de fluidité du trafic, de sécurité et surtout des coûts, bon nombre de Maskoutains changent d'opinion. Ainsi, après explication des conséquences qu'aurait l'un ou l'autre des choix, la majorité des citoyens (56 %) préfèrent plutôt l'aménagement du passage à niveau à celui du tunnel.

« À priori, il y a une faible préférence pour un tunnel, mais une fois confrontés aux enjeux, les répondants ont changé d'avis. Il faut dire que la question mettait l'accent sur les coûts qui passeraient de 7 M\$ pour

un passage à niveau à 20 M\$ pour un tunnel », rappelle le sondeur.

À la lecture des résultats, force est toutefois d'admettre que la balance ne penche pas du même côté selon que les répondants soient plus jeunes ou plus âgés. Ainsi, une forte majorité (63 %) des personnes âgées de 55 ans et plus préfèrent l'aménagement d'un tunnel sur le boulevard Casavant. Cette majorité, quoique plus faible (50 %), supporte l'épreuve des enjeux.

« Ces positions distinctes entre les générations sont monnaie courante. En ce qui concerne le boulevard Casavant, on pourrait probablement expliquer cet écart par le fait que les personnes plus âgées accordent plus d'importance à la sécurité alors que les plus jeunes sont davantage tournés vers l'efficacité », explique M. Rivest.

Bien que les proportions de personnes ne souhaitant pas répondre ou refusant de répondre aux questions du sondage soient faibles, le sondeur précise que les citoyens qui ont préféré s'abstenir l'ont surtout fait parce qu'ils ne connaissaient pas suffisamment le dossier pour vouloir se prononcer.

Le sondage a été réalisé entre le 10 et le 14 février sur 400 résidents de la Ville de Saint-Hyacinthe. Les résultats ont été pondérés afin de refléter la distribution de la population adulte de Saint-Hyacinthe selon le sexe et l'âge. La marge d'erreur maximale est de plus ou moins 4,9 %.

LA NOUVELLE COLLECTION EST ARRIVÉE!  
ON DOIT FAIRE DE LA PLACE...

Jusqu'à

**70%**

**RABAIS**

SUR TOUTE LA MARCHANDISE AUTOMNE-HIVER

Moi et l'autre

Mode féminine ■ Tailles régulières et tailles fortes  
1636, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe | 450 252-6050

## éditorial

## Oui au référendum



Martin Bourassa  
mbourassa@lecourrier.qc.ca

**P**ourquoi un sondage? Pour savoir et informer. C'est aussi simple que ça. Et c'est la grande différence entre ce journal et la Ville de Saint-Hyacinthe. Cette dernière ne veut pas savoir et encore moins informer.

Contrairement à nous, la Ville de Saint-Hyacinthe n'aurait jamais eu le courage d'investir dans un sondage sérieux sur l'avenir du boulevard Casavant. Elle avait bien trop peur de la réponse. Peur de ce qu'elle ne contrôle pas.

C'est pour cela qu'elle voudrait bien tuer dans l'oeuf l'idée d'un référendum avant qu'elle ne fasse boule de neige et ne vienne jeter du sable dans l'engrenage.

Dans un souci de contribuer au débat public, comme toujours, Le Courrier a donc investi de son argent dans un sondage en bonne et due forme avec une firme sérieuse, CROP. Et nous l'avons fait sans idée préconçue, sinon celle d'avoir l'heure juste.

Si une question de la semaine sur Internet peut se trafiquer, il en va autrement d'un sondage d'opinion mené selon les règles de l'art. Et que dit notre sondage?

D'abord, il établit clairement que les Maskoutains ont envie d'être consultés. Dans une proportion de 70 %, ils souhaitent un référendum. C'est énorme.

Oui, ils veulent avoir leur mot à dire dans le dossier du prolongement du boulevard Casavant, même s'ils respectent majoritairement la décision des élus de construire un passage à niveau. Est-ce contradictoire? Pas vraiment. Les répondants font confiance aux élus, mais ils considèrent qu'une question de cette importance mériterait d'être soumise à une consultation publique. J'en comprends que les Maskoutains veulent de la transparence. Et c'est ce qui fait cruellement défaut dans ce dossier depuis des mois. La décision a été prise en comité plénier derrière des portes closes au printemps 2009 et peu de gens ont eu vent des détails et de l'impact financier du projet.

Ne cherchez pas d'études, de savants calculs et d'exposés comparatifs sur le site Internet de la Ville au sujet de l'aménagement du passage à niveau ou du tunnel dans le prolongement du boulevard Casavant. C'est le néant côté information. Bien entendu, certains s'inquiètent des coûts qui viennent avec un tunnel, mais qui connaît avec exactitude le fardeau que cela représenterait sur les finances publiques de la Ville et le compte de taxes? Parfois, il y a de ces dépenses qui se révèlent être à long terme des investissements. Ce projet pourrait bien être du nombre.

Encore faudrait-il connaître la vision à long terme de la Ville dans ce secteur névralgique. Si vision il y a bien entendu, ce qui n'a pas été démontré à ce jour.

La beauté de ce sondage, c'est qu'il ne règle rien et qu'il donnera des arguments autant à ceux qui réclament un tunnel et un référendum qu'à ceux qui sont prêts à se contenter d'un passage à niveau et souhaitent en finir avec ce débat.

Un débat important qui se déroule loin de nos soi-disant leaders maskoutains (CLD, Chambre de commerce et député). Ceux-ci préfèrent regarder passer le train sans dire un mot. Ça fait pitié pas à peu près, mais faut-il s'en étonner? ←

Plusieurs ont été choqués de lire dans Le Courrier que la Ville de Saint-Hyacinthe allait laisser la maison historique de Georges-Casimir Dessaulles disparaître sans lever le petit doigt. Un amant du patrimoine nous a fait remarquer qu'il y aurait eu plus d'espoir d'intéresser la Ville et les élus si cette maison avait abrité un bar de danseuses nues plutôt qu'une étude de notaires... ←

## les fleurs de la semaine

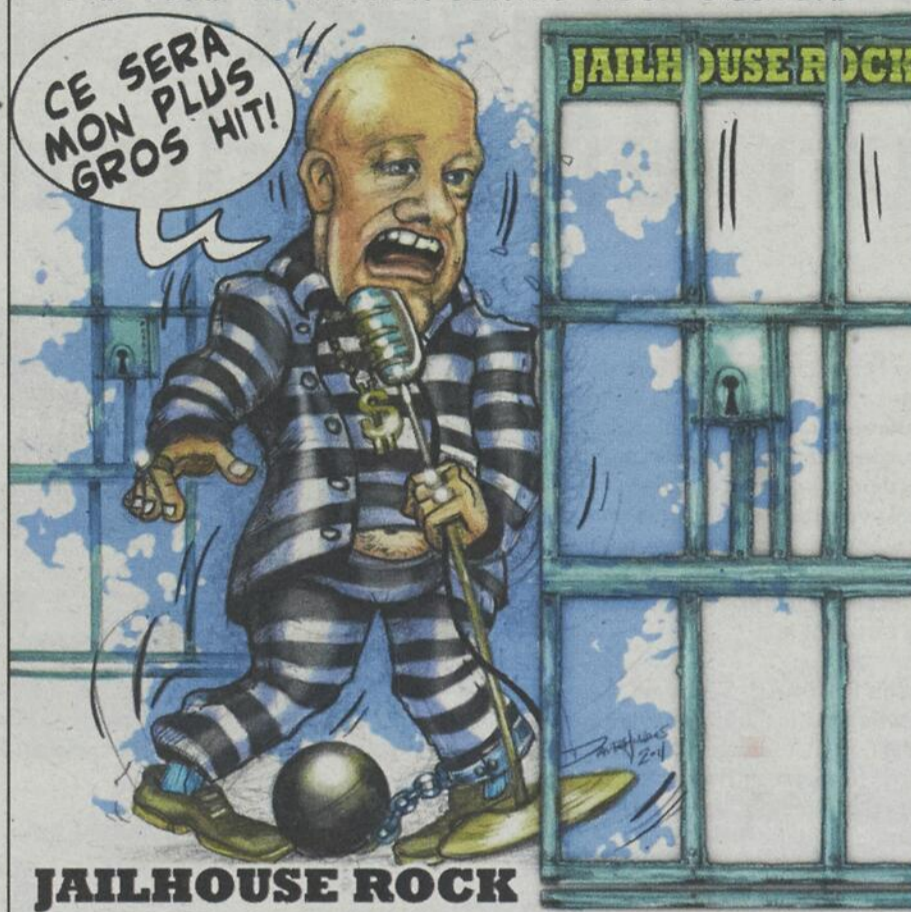
LA ROSE  
À Saint-Jude

Coup de chapeau aux autorités et aux secouristes de la Municipalité de Saint-Jude qui ont reçu un Mérite à l'occasion de la remise du Mérite québécois de la sécurité civile. On a louangé la rapidité et l'excellence de leur intervention lors de la tragédie du 10 mai 2010 qui a coûté la vie aux quatre membres de la famille Préfontaine. Leur cohésion est un exemple à suivre, a-t-on souligné haut et fort. ←

LE PISSENLIT  
À la Ville

Plusieurs ont été choqués de lire dans Le Courrier que la Ville de Saint-Hyacinthe allait laisser la maison historique de Georges-Casimir Dessaulles disparaître sans lever le petit doigt. Un amant du patrimoine nous a fait remarquer qu'il y aurait eu plus d'espoir d'intéresser la Ville et les élus si cette maison avait abrité un bar de danseuses nues plutôt qu'une étude de notaires... ←

## L'AMF DÉPOSE DES AMENDES DE 8,3 M \$ ET VEUT UNE PEINE DE PRISON CONTRE ROCK BILODEAU



## entre les lignes

Le DG en avion,  
l'étudiant en autobus

**L**es étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe ont été sondés sur l'idée d'implanter une passe universelle leur assurant la gratuité d'accès au transport en commun sur le territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe et de la MRC Les Maskoutains.

C'est une gratuité qui a un prix puisque l'on va hausser leurs frais afférents en conséquence. Il faut savoir que selon une analyse qui date de quelques années déjà, les étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe payaient les frais afférents parmi les plus élevés au Québec. Ce n'est pas ce dossier qui va améliorer leur situation, même si la cause est noble. On leur demande quand même de faire un effort individuel, puis collectif. Tous pourraient devoir se partager la facture, même ceux qui n'utiliseront pas l'autobus. Et selon les premières informations rendues publiques en cours de sondage (?), il semblerait qu'ils soient disposés à le faire. Il est quand même curieux qu'au moment où on demande aux étudiants de payer davantage, le directeur général de cet

établissement continue de voyager autour du globe pour participer à des formations: France, Thaïlande, Maroc, il ne se refuse rien depuis trois ans sous prétexte que ces fameuses formations annuelles sont obligatoires en raison de l'affiliation du Cégep au programme de formation hôtelière de l'Institut Vatel. Excuse pratique.

Bon, Roger Sylvestre n'est pas Jean Barbeau, mais n'empêche qu'il envoie un bien mauvais signal aux étudiants. Lui aussi pourrait faire un effort et passer son tour pour la cause. Et que dire de l'attitude de ses collègues du réseau collégial qui ne lèvent pas le nez sur des missions internationales, des congrès et des formations dans des centres de villégiature et des complexes cinq étoiles, comme le révélait récemment le Journal de Montréal. On sent que malgré la Loi 100 et les mesures d'austérité budgétaires à Québec, il y a encore pas mal de gras dans les cégeps de la province.

Et je ne pense pas aux étudiants qui se promènent en autobus... ←

Le Courrier  
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique  
lecourrier.qc.ca  
ÉDITEUR : Benoît Chartier | RÉDACTEUR  
EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa

**JOURNALISTES :** Maxime Desroches, Marie-Pier Gagnon Nadeau, Stéphanie Guévremont, Dominique Lemoine, Véronique Lemonde, Jean-Luc Lorry, Geneviève Ménard  
**ADJOINTE À LA RÉDACTION :** Josée Bachand | **PHOTOGRAPHES :** Robert Gosselin, Patrick Roger | **DIRECTEUR DE PUBLICITÉ :** Guillaume Bédard | **PUBLICITAIRES :** Benoît Beauregard, Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Nadine Chicoine, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Josée Malo, Paul Paradis, Élise Pincince-Bureau, Isabelle St-Sauveur | **COORDONNATRICES AUX VENTES :** Linda Douville, Marlène Laurence  
**DIRECTRICE DE PRODUCTION :** Josée Cusson | **CONTRÔLEUR :** Monique Laliberté  
**DIRECTEUR DU TIRAGE :** Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe  
est membre de:



DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèque nationale du Québec © 239971

ABONNEMENT : Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53,54\$ par année.  
À l'extérieur du Canada 250\$ par année. Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.

COURRIEL : Salle de rédaction - rédaction@lecourrier.qc.ca  
Publicité - publicite@courrierclairon.qc.ca

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoît Chartier

655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4  
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115

Courriel: admin@dbccomm.qc.ca | Site web: www.dbccomm.qc.ca

Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807,  
rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. «Société canadienne des postes -  
Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»

Hebdomadaire publié par:  
**DBC** COMMUNICATIONS INC.

# Un tunnel, la solution à long terme

**J**e me permets d'écrire aujourd'hui à la population car depuis quelques semaines, les discussions concernant le choix entre un tunnel ou un passage à niveau pour le boulevard Casavant sont fort importantes.

Dans un premier temps, je félicite nos élus d'avoir voté pour le développement du boulevard Casavant jusqu'à la rue Frontenac. La décision pour une municipalité d'accepter la construction d'une voie de ceinture est une solution moderne pour soulager la circulation des artères principales du centre-ville.

Par contre, je crois que nos élus s'apprentent à faire une erreur majeure en conservant l'idée de faire un passage à niveau au lieu d'un tunnel. Imaginons que le conseil municipal de 1969 aurait pris la décision de faire un passage à niveau sur

le boulevard Choquette. Est-ce que notre Ville aurait connu le développement commercial et industriel que nous avons aujourd'hui?

À titre de membre du comité d'urbanisme de 1968-1971, accompagné de mon ami Jacques Sylvestre Sr et de Jean-René Cusson, ingénieur pour la Ville de Saint-Hyacinthe (les trois seuls encore vivants), je crois que nous avons pris la bonne décision. Les gens de mon âge se souviennent du passage à niveau qui était sur la rue Des Cascades Est jusqu'en 1961. Jeune employé travaillant avec mon père, je me souviens qu'à chaque fois qu'un client de la paroisse de l'Assomption ou de Sainte-Rosalie demandait le délai de la livraison, la réponse était toujours la même, le temps prévu plus une demi-heure s'il y avait un train.

Selon moi, les conséquences de maintenir la décision actuelle d'un passage à niveau ferait en sorte que cette voie de contournement serait sous utilisée, ce qui reviendrait à dire qu'on a investi plusieurs millions de dollars dans l'infrastructure du boulevard Casavant sans avoir le retour escompté.

Sachant que cette voie pourrait être interrompue entre vingt et vingt-cinq fois par jour, je m'interroge à savoir si nos véhicules d'urgence (policier, pompier, ambulance) utiliseront cette voie de service. On doit considérer qu'en plus des quatre voies de circulation automobile, il y aura une piste cyclable utilisée par des personnes de tout âge, ce qui représente un risque d'accident accru par rapport à un passage à niveau. Sans être prophète de malheur, après quelques accidents mortels, les pressions seront très grandes pour

modifier la situation. Alors les sept millions investis pour le passage à niveau auront été inutiles et faire un tunnel à ce moment sera beaucoup plus élevé que les vingt-deux millions prévus en ce moment.

Je voudrais remercier Jérôme Lanoue, retraité du C.N., pour son témoignage éclairé qui a été publié dans Le Courrier du 10 février à la page A11.

Chers élus, pour une infrastructure de cette importance, je suis persuadé qu'il faut retenir la thèse d'un investissement à long terme dans ce dossier. Je vous invite à réévaluer votre décision pour le bien-être de tous vos citoyens.

Je vous remercie de m'avoir lu, Monsieur le Maire et membres du conseil, et je serai le premier à applaudir votre nouvelle décision. ←

André H. Gagnon

## Lettre à Bernard Barré

**M**Barré n'est pas constant dans ses commentaires. Quand il y a eu fusion, certains conseillers prenaient un peu trop pour les anciens villages. M. Barré était le premier à proclamer d'oublier les anciens villages puisque maintenant nous formions une ville et que nous travaillerions tous ensemble.

À la dernière assemblée, il a séparé la ville en deux, soit le nord et le sud. Si on le laisse aller, il ajoutera l'est et l'ouest. Il a mentionné que nous les citoyens du sud on désirait une route de contournement depuis plusieurs années, mais c'est le nord qui l'a eue (quoi il n'y a plus d'unité?).

L'année passée sur la rue Saint-Pierre, il y a eu modification de la vitesse; de 80 km la vitesse permise est passée à 50 km sur une courte distance. M. Barré n'était pas content. À son dire, ça retarderait les travailleurs qui empruntent quotidiennement ce chemin pour se rendre au travail, toute une affaire.

J'ai deux copains qui se rendent quotidiennement au golf en vélo et ils se disent heureux que la vitesse y soit réduite car c'est plus sécuritaire.

À la dernière assemblée, il y a eu un retour au sujet de la future traverse sur le boulevard Casavant. Un train y passe environ à chaque heure, les automobilistes devront attendre au moins 5 minutes que le train passe. Selon M. Barré, c'est pas grave 5 minutes, pas la fin du monde, c'est vrai que ça se passera au nord et non au sud...

Il y a 20 ans, si on avait mentionné que l'on posséderait un Centre des arts de 12 M\$, un nouveau chalet au Parc Les Salines de 4 M\$, trois à quatre nouveaux centres de loisirs au total de 4 M\$, une piscine de 18 M\$, le boulevard Casavant 7 M\$ et plus, les nouveaux silos du centre d'épuration 9 M\$, plus tous les autres remplacements comme le garage municipal, les égouts, les trottoirs, etc. En plus de payer la dette autour de 76 M\$, tout cela dans à peu près 20 ans. J'aurais dit bravo!

Tout cela pour dire que dans 20 ans, il pourrait y avoir de nouveaux développements, comme une nouvelle gare

semblable à celle de Saint-Hilaire en arrière du Cégep.

Vous souhaitez faire un passage à niveau comme à Saint-Bruno, Saint-Basile et Sainte-Madeleine? Prenons comme exemple Sainte-Madeleine. Depuis 20 ans, combien y a-t-il eu d'accidents mortels à ce passage? Je l'ignore, mais une vie perdue c'est déjà trop. La vie n'a pas de prix. Je suis consentant à payer un peu plus de taxes si on peut sauver des vies. S'il y avait des morts, ce serait sûrement des citoyens du nord parce que selon M. Barré les gens du sud ne vont pas au nord... Qu'il soit question de citoyens du nord ou du sud, ce sont tous des êtres humains, alors un tunnel serait bienvenu.

J'ai une suggestion. Pourquoi ne pas faire un sondage auprès des citoyens payeurs de taxes en faisant parvenir une lettre question de vérifier si les citoyens sont en faveur d'une traverse ou d'un tunnel et en octroyant 30 jours de temps de réponse.

Avant de faire un sondage, pourquoi ne pas faire un test. Nous possédons quatre tunnels à la ville, alors on pourrait, pendant quelques jours, fermer un tunnel pendant 5 minutes à toutes les heures en changeant de tunnel afin de vérifier si les automobilistes sont prêts à attendre 5 minutes à chaque train.

Je me questionne. Qu'est-ce que la dette de plusieurs milliards du Fédéral est venue faire dans l'assemblée du conseil? M. Barré croit-il qu'on ne lit pas les journaux et que l'on ne regarde pas la télévision? Il nous prend pour des cons? Parce que le gouvernement a des dettes comme tous les gouvernements, nous, la Ville de Saint-Hyacinthe, on ne demandera plus de subventions pour effectuer des travaux, on va laisser cela aux autres villes. Est-ce intelligent de raisonner de cette façon? Dommage, quand M. Barré s'est présenté aux élections fédérales, il n'a pas été élu. Avec son intelligence, je suis certain qu'il aurait fait baisser la dette au Fédéral de plusieurs milliards, mais on aurait perdu un si bon échevin.

Tout comme il a mentionné avoir eu une entrevue en personne avec le maire de Québec, M. Labeaume. Wow! tout un honneur...

Et que penser de sa fabuleuse comparaison, un combat de boxe qui a été vu à la télévision au Canada et aux États-Unis et les Mardis de Casimir!

Bravo M. Barré, invraisemblable comme comparaison... ←

Gaston Tanguay, résident de Saint-Joseph

**GERMAIN LARIVIÈRE**

Centre de liquidation

**SPÉCIAUX DE LA SEMAINE!**

LES 17-18-19-20 FÉVRIER 2011

**ET PLUSIEURS AUTRES EN MAGASIN !**

**LIT SUPERPOSÉ**

GRANDEUR 39 POUCES



**329<sup>95</sup>\$**

**LAVEUSE INGLIS**

CAPACITÉ 3.2 PI.3

**SÉCHEUSE**

GRANDE CAPACITÉ 6.5 PI.3

**L'ENSEMBLE 2 MCX**

**559<sup>95</sup>\$**



**PRÉSENTEZ CETTE ANNONCE ET OBTENEZ 10% DE RABAIS ADDITIONNEL SUR MEUBLES ET MATELAS APPLIQUÉ DIRECTEMENT SUR VOTRE FACTURE**

**KING KOIL**



**MATELAS fabriqués au QUÉBEC**

MATELAS SÉRIE C.P.M.

39 po.....	<b>179<sup>95</sup>\$</b>
54 po.....	<b>259<sup>95</sup>\$</b>
60 po.....	<b>329<sup>95</sup>\$</b>

**CENTRE DE LIQUIDATION**  
15 845, ave St-Louis  
St-Hyacinthe  
J2T 3E7  
Autoroute 20, sortie 138  
450 778-8999

**Heures d'ouverture**  
Jeudi - vendredi : 9 h à 21 h  
Samеди : 9 h à 17 h  
Dimanche : 10 h à 17 h  
Lundi - mardi - mercredi : Fermé

**GERMAIN LARIVIÈRE CENTRE DE LIQUIDATION**

0214921

## forum

# La maison Dessaulles : il est encore temps...

**J**e ne fais pas de politique, je ne suis pas une personnalité influente de la ville, je ne fais pas de commerce, je ne suis même pas née ici, mais lorsqu'il s'agit de la maison Dessaulles, je me sens concernée.

En 1985, pour souligner les 125 ans de la naissance de notre Fadette (Henriette Dessaulles, la fille de Georges-Casimir), j'organise une petite exposition pour faire connaître cette femme de lettres dont le journal intime constitue le premier texte littéraire féminin québécois. Grâce à une petite subvention, et avec l'aide des descendants de la famille Dessaulles et le soutien de la Société d'histoire de Saint-Hyacinthe, l'exposition se tient au Centre Expression. Je publie un catalogue d'exposition exhaustif avec la collaboration de Jean-Noël Dion, archiviste et historien. La traductrice du journal intime, Liedewy Hawke, vient de Toronto avec son éditeur pour voir cette exposition et nous participons à une émission de télévision tournée sur les lieux. De nombreux visiteurs d'ici et d'ailleurs passent à Expression.

Depuis, l'exposition circule à plusieurs endroits, j'ai donné des dizaines de conférences sur le sujet, publié de nombreux articles, participé à l'émission *De remarquables oubliés* à Radio-Canada avec Serge

Bouchard... J'ai aussi monté une pièce de théâtre, différents spectacles... Bref, j'ai tout fait pour faire connaître cette auteure et cette famille célèbre de Saint-Hyacinthe.

En 1998, Saint-Hyacinthe célèbre son 250<sup>e</sup> anniversaire et je crée bien humblement le gîte littéraire la petite fadette en hommage à notre première écrivaine. J'y reçois des touristes américains, européens qui visitent la ville et le circuit Henriette Dessaulles. Bien sûr on s'arrête devant la maison, on imagine la vie à l'époque.

L'année 2010 étant le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance d'Henriette Dessaulles, je songe à sortir cette expo des archives. Mon projet va de l'avant jusqu'à ce que j'apprenne la triste nouvelle de l'incendie. Je ne peux pas écrire à ce moment, j'ai trop de peine... jusqu'à ce que j'apprenne la démolition imminente de la maison d'Henriette!

Que les propriétaires ne veulent pas restaurer cette maison ancienne, c'est leur décision.

Mais nous, citoyens, avons encore les moyens d'agir à l'instar d'autres municipalités. À l'Île-du-Prince-Édouard, la maison de Lucy Maud Montgomery, auteure du célèbre roman *Anne of Green Gables*, a été incendiée et reconstruite de façon identique à l'ancienne. Présentement, un comité travaille à la restauration de la maison natale de l'écrivain Louis Fréchette à Lévis.



Georges Casimir Dessaulles dans son bureau de la maison Dessaulles.

Mais le cas de la maison Dessaulles me fait surtout penser à la maison Philippe Aubert de Gaspé, deux fois incendiée. Saint-Jean-Port-Joli, petit village de 3 500 habitants, fera renaître le lieu de naissance de l'auteur du premier roman québécois, *Les Anciens canadiens*. Cinquante résidents fondent la corporation sans but lucratif Philippe-Aubert-de-Gaspé, puis vendent symboliquement des parcelles de terrain. Chaque citoyen se fait un devoir d'acquiescer une parcelle à son nom, ce qui sera la première étape dans la restauration du site.

Saint-Hyacinthe est une ville beaucoup plus importante que le village de Saint-Jean-Port-Joli. Je me dis que si chacun de nous avait un peu de fierté et de reconnaissance pour les fondateurs de cette ville, pour tout ce qu'ils ont légué à la Ville de Saint-Hyacinthe, depuis la seigneurie de Maska jusqu'au XXI<sup>e</sup> siècle, nous pourrions acheter une brique de la maison Dessaulles, de façon symbolique, afin de faire renaître la plus ancienne maison de la municipalité.

Les gens d'ici ont-ils la mémoire si courte? Pourquoi faut-il démolir si vite? Et si

Georges-Casimir Dessaulles revenait ici demain? Serait-il fier de ce que nous avons fait de son héritage? Lui qui a tant donné à la Ville de Saint-Hyacinthe, lui qui a su la faire grandir et rayonner.

Fils du seigneur Jean Dessaulles, homme d'affaires, député, sénateur, maire pendant 25 ans, il a investi dans la fabrique de lainage avec Monsieur Barsalou, a fondé avec Romuald Saint-Jacques «La compagnie Manufacturière de Saint-Hyacinthe» qui deviendra la Pennman's (un autre édifice démolit il y a quelques années), puis a acheté le chemin de fer des Comtés-Unis. Généreux, Georges-Casimir Dessaulles a aussi donné de nombreux terrains à des associations, il fut l'un des principaux donateurs pour la construction de l'orphelinat des Soeurs Grises à Saint-Hyacinthe.

En 1927, la municipalité lui a offert la porte des anciens maires pour son 100<sup>e</sup> anniversaire, mais nous lui devons tellement plus...

Alors, qui veut acheter une brique? ←

Anne-Marie Aubin, auteure de *Hommage à Henriette Dessaulles, pionnière de l'écriture et du journalisme féminin*.

## Investir, ce n'est pas suicidaire

Mme Dion Audette, M. Bousquet et M. Beauregard,

**B**ravo pour votre lettre ouverte, M. Bousquet. Mme Dion Audette, lors des dernières élections municipales, j'habitais dans le Havre des Dominicains et je vous ai ouvert ma porte un soir où vous circuliez de porte en porte pour récolter des votes. Sans hésiter, je vous ai dit que je vous connaissais et que vous auriez mon vote. Si je ne me trompe pas, Le Havre des Dominicains fait toujours partie de votre district et ce sujet chaud vous concerne également! La moitié de votre district bénéficie d'un tunnel sur Choquette grâce, entre autres, à un conseil municipal visionnaire de la fin des années 1960. Si je peux me permettre, pouvez-vous nous donner votre opinion au sujet d'un tunnel reliant votre district au reste de la ville s.v.p.? Je pense que vous devriez appuyer publiquement M. Bousquet.

M. Beauregard, je suis maintenant résidente de votre district et j'aimerais connaître votre opinion au sujet d'un tunnel. Je souhaite que le conseil ait une vision courageuse pour l'avenir de ma génération et je pense sincèrement que vous devriez appuyer M. Bousquet dans sa démarche.

Avez-vous lu la lettre ouverte de Jérôme Lanoue, retraité du CN, dans le journal du 10 février? À plus d'une reprise, j'ai attendu 20 minutes à ce passage à niveau que j'emprunte quotidiennement. Avec mes enfants qui devront aller à l'école de Saint-Thomas-d'Aquin, j'apprécierais que la durée du trajet soit minimisée.

Ainsi, je me permets de vous demander, Mme Dion Audette et M. Beauregard, d'appuyer individuellement et publiquement M. Bousquet dans une lettre ouverte à faire publier le 24 février dans LE COURRIER de Saint-Hyacinthe.

Il ne faudrait pas oublier que le Boulevard Casavant est l'un des plus importants boulevards à Saint-Hyacinthe. Pourquoi alors faudrait-il se contenter d'un passage à niveau?

En espérant recevoir de positives nouvelles de votre part, je vous souhaite une excellente journée. ←

Julie Gendron

**Voici les 3 gagnants du concours SKIER!**

avec et

**Simon Lanoie**  
**Patrice Dumaresq**  
**Diane Beaudreau**

**Félicitations!**

0228517

**LE NETTOYEUR DES GALERIES ST-HYACINTHE**

Nouvel emplacement porte 6 (face à l'Hôtel Des Seigneurs)

Quadrilatère commercial et d'affaires

**3 ARTICLES POUR LE PRIX DE DEUX**

Nous payons le moins cher des trois

(PROMOTION NON VALIDE SUR LES TRAVAUX FAITS À L'EXTÉRIEUR ET SUR LA COUTURE)

VALIDE JUSQU'AU 31 MARS 2011

Tél. : **450 773-5398** 1 877 778-5398  
Galerias de St-Hyacinthe 1 800 361-0911

**SERVICE D'URGENCE / 24 H / 7 JOURS SUR 7**

Reposez-vous sur nous / [www.gus.ca](http://www.gus.ca)

LE PLUS GRAND RÉSEAU DE PROFESSIONNELS DE L'APRÈS-SINISTRE

1087946



**la manne**  
l'épicerie santé  
www.cooplamanne.com

**Fromage Le Champayeur**

Fromage biologique à croûte fleurie fabriqué de lait de vache. Le Champayeur présente une texture fine, douce et un peu crayeuse en bouche.



140g  
**4.99\$**  
Rég. 5.99\$



**Tartinade biologique au goût de beurre**

- Végétalien
- Source d'Omega-3 polyinsaturé
- 0g gras trans par portion
- Fabriqué à partir de soya et de canola sans OGM



454g  
**3.39\$**  
Rég. 4.19\$

**Germinations, pâtés et vinaigrette**

Produits sans gluten, végétaliens, crus et biologiques.

**La BIOFerme des Caps**



Choix et formats variés

**15%**  
+ de réduction

**Pâtes biologiques**

Choix varié



500 gr  
**3 pour 5\$**  
Rég. 2.79\$

**BasilicOlio**

Idéal pour rehausser la saveur de tous les plats de la cuisine méditerranéenne.



250 ml  
**5.29\$**  
Rég. 8.29\$

**Bio-Strath**

Le fortifiant naturel le plus complet pour les différentes étapes de votre vie!  
Accroît le niveau d'énergie et la concentration • Combat la fatigue  
Renforce les mécanismes de défenses du corps  
Améliore la résistance aux infections  
Diminue la durée de la convalescence



Gouttes 100ml, 100 comprimés et 250ml

750 ml et 300 comprimés

**19.99\$**  
Rég. 24.99\$

**46.79\$**  
Rég. 58.49\$



**Zen Théanine**

L-Theanine 225 mg  
Stimule les facultés mentales et stabilise l'humeur

- Stimule la fonction cognitive
- Combat le stress
- Stabilise l'humeur
- Aide à combattre l'insomnie

60 capsules



**Ortho Adapt\***

Formule avancée pour gérer le stress

- Augmente l'endurance physique et mentale
- Active l'ensemble du système de défense de l'organisme
- Contrôle l'hyperactivité en présence d'un facteur de stress
- Aide au bon fonctionnement des glandes surrénales

120 capsules

\* Disponible également en formule végétarienne de 90 capsules



**15%**  
de réduction

**SISU**

**Dophilus Plus Nouvelle formule!**

Favorise la santé de la flore intestinale. Aide à soutenir la santé gastro-intestinale, à prévenir et à traiter la diarrhée. Aide à prévenir la diarrhée associée à la prise d'antibiotiques.

Plus, dose forte, enfants à croquer



60 et 120 capsules

**10%**  
de réduction

**NutriPUR**

**Genius**

Choix #1 des parents, une saveur dont les enfants raffolent.  
Concentration  
Fonctions du cerveau  
Déficit de l'attention  
Agitation  
Santé des yeux



90 gélules à croquer et 114 ml  
**23.99\$**  
Rég. 29.99\$

**Omega 3 Mini**

**NOUVEAU CROQUABLES!**  
Fonctions du cerveau  
Source de vitamine D  
Santés os et des dents  
Réduit les risques d'ostéoporose



100 gélules  
**15.99\$**  
Rég. 19.99\$

**Floradix = Énergie**

La formule liquide Floradix est conçue pour la prévention de la carence en fer et le maintien des taux appropriés d'hémoglobine.



750 ml  
**46.99\$**  
Rég. 53.99\$

**Floravit**

Formule de fer vitaminée sans levure et sans gluten. Aide à prévenir la carence en fer et à entretenir la santé.



250 ml  
**19.99\$**  
Rég. 23.99\$

500 ml  
**35.99\$**  
Rég. 40.99\$

Lundi au mercredi : 9 h à 18 h  
Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h  
Samedi : 9 h à 17 h  
Dimanche : 10 h à 17 h

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 28 février 2011 ou jusqu'à épuisement des marchandises.

1312, rue des Cascades  
Saint-Hyacinthe

**450 250-0755**

devenir membre,  
c'est faire partie de la famille...  
et ça vous rapporte!

profitez des avantages de la formule coopérative

informez-vous au comptoir  
ou sur notre site Web!

## actualité

La commission scolaire tranche

# Le Havre des Dominicains rejoint le bassin de l'école Saint-Thomas-d'Aquin

Marie-Pier Gagnon Nadeau | Le Courrier

**Les tout-petits qui habitent le Havre des Dominicains fréquenteront l'école Saint-Thomas-d'Aquin dès leur entrée à la maternelle. C'est ce qu'a décidé le conseil des commissaires de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH) après avoir pris en considération le résultat de la consultation publique.**

La CSSH était confrontée à un épineux problème, alors que l'école Douville avait atteint sa pleine capacité. Avec des espaces disponibles à proximité, la seule option qui s'offrait aux commissaires était de revoir le découpage de secteur des écoles limitrophes.

Ainsi, dès la rentrée 2011, les familles qui habitent le secteur Sainte-Marie-Madeleine verront leurs petits entrer à la maternelle de l'école Saint-Joseph-Spénard, à Sainte-Madeleine. À Douville, la première journée d'école des enfants du Havre des Dominicains se fera à

l'avenir de l'autre côté de l'autoroute, à Saint-Thomas-d'Aquin.

Les commissaires avaient aussi envisagé un second scénario selon lequel le secteur à l'ouest de la rue Dieppe ferait désormais partie du bassin de l'école Saint-Thomas-d'Aquin, mais cette hypothèse n'a pas tenu la route.

« Ce second scénario nous permettait lui aussi de résorber le problème de débordement à l'école Douville, mais peu d'arguments ont été prononcés en sa faveur », a expliqué le président du conseil des commissaires et représentant du secteur Douville, Richard Flibotte.

Les parents qui ont participé à la consultation publique ou qui ont communiqué avec la CSSH à ce sujet ont notamment fait valoir que le boulevard Laurier semblait une frontière plus naturelle afin de séparer le quartier et que le temps de transport vers Saint-Thomas-d'Aquin serait beaucoup moins long en choisissant la première hypothèse.

L'argument de la sécurité a aussi été soulevé. « Les parents sont plus confortables à l'idée de voir les enfants traverser la rue Dieppe plutôt que le boulevard Laurier, plus passant et plus imposant », a noté M. Flibotte.

« Transférer les enfants du Havre des Dominicains semblait être la solution qui allait le moins désorganiser la vie de quartier et c'était l'une de nos priorités », a poursuivi le président, confiant que les parents concernés comprennent le défi auquel la CSSH était confrontée.

Rappelons que les enfants du Havre des Dominicains et de Sainte-Marie-Madeleine qui fréquentent déjà l'école Douville, ainsi que leurs frères et sœurs, pourront faire leurs études primaires à Douville.

### D'AUTRES MODIFICATIONS À VENIR

Les bassins scolaires étant tributaires du déplacement de la population sur le territoire de la commission scolaire, d'autres redécoupages pourraient s'avérer néces-

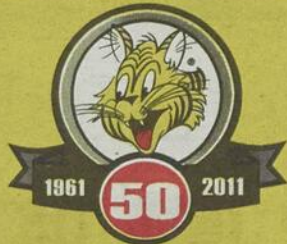
saies au cours des prochaines années, a confirmé le président du conseil des commissaires.

L'école Roméo-Forbes, dans le quartier Saint-Joseph, pourrait être la prochaine à afficher complet. Selon le développement domiciliaire, l'établissement pourrait atteindre sa pleine capacité d'ici quatre ou cinq ans. Les commissaires devront alors trouver des solutions.

L'école Roméo-Forbes accueille par ailleurs un grand nombre d'élèves hors secteur puisqu'elle dispense notamment le programme d'anglais intensif. « C'est certain que l'offre de ce programme particulier dans une école bondée fera partie de la réflexion. Il faut prendre en considération tous les facteurs propres à l'école en vue de trouver une solution viable. »

L'école Bois-Joli Sacré-Coeur, scindée en deux pavillons, se remplit elle aussi rapidement en raison du fort développement immobilier qui l'entoure, bien qu'il soit encore difficile d'établir si elle atteindra rapidement ou non sa pleine capacité d'accueil.

# TIGRE GÉANT



PETITS PRIX. AUBAINES GÉANTES™

Célébrons 50 ans de succès! Merci à tous!

## Soyez des nôtres pour le PLAISIR et les ÉCONOMIES.

1380 ave. Choquette à Saint-Hyacinthe  
Heures d'ouverture : lun. au ven. de 8 h à 21 h  
samedi de 8 h à 17 h • dimanche de 9 h à 17 h

En vigueur dès aujourd'hui.  
Prend fin le 23 février!

Consultez notre circulaire hebdomadaire en ligne sur [www.tigregeant.com](http://www.tigregeant.com)

GIANT TIGER, TIGRE GÉANT ET LE CONCEPT DE TÊTE DE TIGRE ET AUTRES MARQUES DE COMMERCE SE TROUVANT DANS CETTE CIRCULAIRE SONT DES MARQUES DE COMMERCE CANADIENNES DÉPOSÉES ET NON DÉPOSÉES DE GIANT TIGER STORES LIMITED QUI SONT UTILISÉES SOUS LICENCE PAR SES FRANCHISES.

FAITES DE GRANDES ÉCONOMIES!  
**FORMAT FAMILIAL ÉCONOMIQUE**



2 FILETS ENTIERS

WILD PACIFIC SALMON  
SAUMON SAUVAGE DU PACIFIQUE  
Aquastar

ÉCONOMISEZ 50¢

5<sup>97</sup>

FILETS DE SAUMON  
AQUASTAR  
567 g, #574684  
Rég. 6.47



2 PIZZAS

McCain  
Première  
Traditional Crust  
Croûte traditionnelle

ÉCONOMISEZ 2.00

5<sup>97</sup>

PIZZA SURGELÉE  
MCCAIN  
PREMIÈRE  
Assortiment  
1.03-1.08 kg, #577242  
Rég. 7.97



EMBALLAGE EN GROS

CAVENDISH  
POMMES DE TERRE  
CAVENDISH  
FARMS  
Assortiment  
2.27-4 kg  
#579303/553376

10\$ CH.



EMBALLAGE EN GROS

SAUCISSES SUR BÂTONNET  
HINSDALE FARMES  
20 Morceaux  
#580451

10\$

Résultats sommaires de sondage

# Les cégépiens en faveur d'une passe universelle

Marie-Pier Gagnon Nadeau | Le Courrier

**À moins d'un revirement complet de situation, le Cégep de Saint-Hyacinthe devrait annoncer au cours des prochains jours que ses étudiants se sont majoritairement prononcés en faveur d'un laissez-passer universel de transport collectif.**

La représentante de la MRC des Maskoutains au Forum Jeunesse Montérégie, Myriam Normandin, a donné les résultats sommaires du vote en date du 9 février, soit au mi-parcours du coup de sonde du collège qui se tenait du 5 au 13 février.

Selon ces chiffres, sur les quelque 2 600 réponses enregistrées à ce moment, environ 1 800 prenaient position pour la

passe universelle, soit une proportion de près de 70 %.

Le projet baptisé *L'accès écolo au savoir!* a pour but d'offrir aux étudiants du cégep inscrits à temps plein des secteurs préuniversitaires et techniques ainsi qu'aux étudiants du programme Vatel, un service de transport en commun à moindre coût.

Pour 50 \$ par trimestre, tous les étudiants auraient droit aux services de transport de la Ville de Saint-Hyacinthe, du Comité intermunicipal de transport de la Vallée-du-Richelieu et de la MRC des Maskoutains.

Le cégep avait déjà annoncé que si la consultation étudiante était concluante, la passe écolo serait effective dès la rentrée scolaire de l'automne 2011. La décision finale sera prise lors du conseil d'administration du 22 février. ←

*Inutile d'aller ailleurs!*



montures

GRATUITES\*

Vaste sélection de tous les styles!

lunetterie  
NEWLOOK

Saint-Hyacinthe  
1280, rue des Cascades  
450 774-7188



www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

\*Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optiques avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Monture à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

Examen de la vue sur place par des optométristes

- Grande disponibilité d'examen de la vue
- Salle d'optométrie dotée d'équipements des plus modernes

D<sup>re</sup> Sophie Blanchette et  
D<sup>re</sup> Fabienne Laquerre, Optométristes

Pour prendre rendez-vous: 450 771-2026

Prescriptions de l'extérieur acceptées

**ANGERS TOYOTA**  
VÉHICULES D'OCCASION  
*Certifiés* TOYOTA UN JOUR, TOYOTA TOUJOURS  
TOYOTA

**VENEZ VOIR NOS PROMOTIONS DE DÉBUT D'ANNÉE 2011**

<p><b>2010 TOYOTA COROLLA CE</b> # Inv. 10863A</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">12 755 \$</p> <p style="font-size: 0.8em;">rouge, automatique, 59 653 km, certifié Toyota</p>	<p><b>2009 TOYOTA COROLLA CE</b> # Inv. 10737A</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">12 995 \$</p> <p style="font-size: 0.8em;">gris fantôme, 17 716 km, certifié Toyota</p>	<p><b>2009 TOYOTA VENZA</b> # Inv. 101125A</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">spécial 28 295 \$</p> <p style="font-size: 0.8em;">bronzé, V6, AWD, toit panoramique, 51 650 km, certifié Toyota</p>
<p><b>2008 TOYOTA MATRIX</b> # Inv. 101024A</p> <p style="font-size: 0.8em;">gris, 5 vitesses, 10 4867 km, a/c, roues alliage, 10 395 \$</p>	<p><b>2008 TOYOTA COROLLA CE</b> # Inv. 10743A</p> <p style="font-size: 0.8em;">bleu indigo, 38 576 km, automatique, a/c, 12 295 \$, certifié Toyota</p>	<p><b>2008 TOYOTA COROLLA CE VISON</b> # Inv. U2565B</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">11 995 \$</p> <p style="font-size: 0.8em;">automatique, a/c, 52 804 km</p>

POUR VOIR NOTRE INVENTAIRE COMPLET, ALLEZ SUR NOTRE SITE  
**WWW.ANGERSTOYOTA.COM**

3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe  
**450 774-9191**

AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE  
VENEZ NOUS RENCONTRER

0227193

## actualité

# Remue-ménage dans les coulisses du TDC

Geneviève Lapalme

**Le Théâtre de la Dame de Coeur (TDC) tente toujours de surmonter quelques difficultés. Alors que les représentants de la municipalité d'Upton réclament une représentativité plus équitable au sein du conseil d'administration de CHAPEAU, les membres devront aussi trouver un nouveau directeur administratif afin de combler le poste devenu vacant par le départ de Michel Deslauriers.**

L'assemblée du conseil d'administration du TDC a été plutôt mouvementée le 24 janvier, alors que le directeur et administrateur, Michel Deslauriers, ainsi qu'un des membres votant du conseil d'administration, Athony Leclerc, ont remis leur démission. « La démission de M. Leclerc n'a pas été une surprise, explique le directeur général et artistique du Théâtre de la Dame de Coeur, Richard Blackburn. Il a été fidèle au discours qu'il tient depuis la dernière assemblée générale annuelle. »

La démission de Michel Deslauriers n'a pas été motivée de façon précise. « Ce sont des raisons majeures qui ont poussé M. Deslauriers à démissionner », a expliqué le maire d'Upton et membre du conseil d'administration, Yves Croteau, sans toutefois préciser la nature de ces motifs.

Le conseil d'administration a rapidement pris les choses en mains. Lors de la dernière assemblée du 7 février, trois nouveaux membres ont été élus au sein du conseil d'administration de la Société Culturelle Du Lys, portant le nombre de membres avec droit de vote de 7 à 10. Il s'agit de Pierre Champigny d'Upton, de Lise B. Tétreault, une artiste de Durham-Sud ainsi que de Cinthia Bossé, la directrice générale de la municipalité d'Upton.

Leur nomination devrait être entérinée lors de la prochaine assemblée générale annuelle (AGA) de la Société Culturelle Du Lys.

Même si le maire d'Upton se dit ravi de voir des gens de la région autour de la table, il réclame encore une nouvelle assemblée générale de CHAPEAU ainsi qu'une plus grande représentativité des gens de la région au sein de ce conseil d'administration. C'est d'ailleurs pour ces raisons que la municipalité avait adressé deux mises en demeure en décembre 2010 à l'endroit du TDC, qui ont coûté près de 3 500 \$ en frais d'avocat. « La liste de 27 noms des gens qui avaient un droit de vote lors de cette AGA n'avait pas préalablement été déposée 30 jours avant la tenue de l'assemblée, comme l'exige le règlement. J'ai à coeur le développement du site du TDC et je veux faire tout ce qui est en mon pouvoir afin de le rendre plus



Lors de la dernière assemblée du 7 février, trois nouveaux membres ont été élus au sein du conseil d'administration de la Société Culturelle Du Lys.

dynamique, sans toutefois le dénaturer », a souligné M. Croteau. L'AGA de CHAPEAU aura finalement lieu le 15 mars.

## LE DÉPUTÉ S'EN MÊLE

Le député du comté de Johnson, Étienne-Alexis Boucher compte bien

apporter son aide au TDC. Il a dit vouloir s'informer du dossier et prendre les mesures nécessaires afin que cet emblème culturel reste fort. « C'est une bonne chose que le député démontre un intérêt pour le TDC », a conclu M. Blackburn. ←



# CRIEZ-LE SUR TOUS LES TOITS !

LE  
**GUIDE**  
SAINT-HYACINTHE.COM

est de retour pour sa

**3<sup>e</sup> ÉDITION**

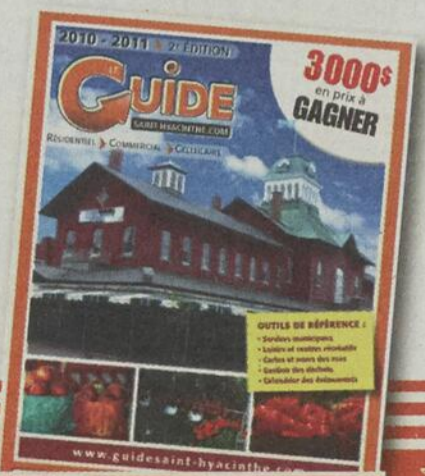
Printemps 2011

Pour informations :  
450 773-6028

guidesaint-hyacinthe.com

édité par

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe



Parc ferroviaire

# Upton prend le train

Geneviève Lapalme

**Malgré l'opposition d'une dizaine de citoyens d'Upton, le projet du parc ferroviaire va de l'avant. La municipalité assure que l'emplacement choisi est la meilleure solution, tant pour les citoyens que pour les futurs entrepreneurs. L'avenir du projet repose maintenant entre les mains de la Commission de la protection du territoire agricole (CPTAQ).**

Le projet du parc ferroviaire d'Upton a franchi un pas de plus lors de l'assemblée de la MRC d'Acton du mercredi 12 janvier. Les maires ont adopté à l'unanimité les modifications proposées au schéma d'aménagement de la MRC afin de permettre l'implantation d'un parc ferroviaire, à l'ouest d'Upton, près de la route 116. « Le parc sera plus près de l'autoroute et limitera le trafic dans le village d'Upton, se défend le maire d'Upton. Plusieurs infrastructures ferroviaires sont déjà en place. Il ne restera qu'à prolonger la voie ferrée à l'intérieur du parc. »

« Il ne reste plus qu'à obtenir l'autorisation de la CPTAQ afin que les travaux puissent débuter, explique M. Croteau. Nous avons bon espoir que la CPTAQ ac-

ceptera le projet puisque nous avons obtenu l'appui du comité consultatif agricole de la MRC d'Acton (CCA), formé de trois maires, de trois représentants de l'UPA et d'un citoyen. Nous avons aussi le feu vert de la MRC », a renchéri M. Croteau, qui est aussi président du CCA.

Le CLD et Propane du Suroît devront donc aller défendre le projet devant la CPTAQ à l'aide de l'avocat Pierre Geoffroy. Le CLD mettra sur pied un organisme sans but lucratif qui sera propriétaire d'une partie du parc régional et Propane du Suroît détiendra aussi une partie des terres. « C'est Propane du Suroît qui assumera les coûts des mesures d'atténuation, confirme M. Croteau. La municipalité aura un droit de regard sur les plans proposés et Propane du Suroît ne pourra pas entreprendre les travaux tant que la municipalité n'aura pas approuvé ceux-ci », assure-t-il.

Les mesures d'atténuation qui devront être mises sur pied seront des amoncements de terres, bordés d'arbres qui serviront à la fois à couper le bruit tout en respectant le plan d'urbanisme. « Il y aura seulement une sortie vers la route pour les camions afin de minimiser le bruit et le trafic », assure Yves Croteau.

## DES CITOYENS INQUIETS

Des citoyens restent tout de même inquiets, particulièrement à propos des réservoirs de propane et exigent une compensation financière pour les résidences directement affectées ainsi que certaines mesures afin de conserver leur qualité de vie. « Nous voulons entres autres, que la municipalité procède à l'installation de barrières de sécurité à la traverse du 20<sup>e</sup> rang et à la traverse du rang de la chute, explique Guy Grandé. Nous voulons aussi que des mesures soient adoptées afin que les trains ne sifflent plus à ces deux passages à niveau. Finalement, nous souhaitons que les opérations directes ou indirectes en regard du parc ferroviaire se tiennent uniquement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h. »

Ces derniers sont aussi craintifs par rapport à certaines caractéristiques du projet. Un document rédigé en juin 2010 par la MRC identifiait un « risque pour la sécurité et la santé publique ainsi que pour le bien-être de la population en raison de la présence actuelle ou future d'installations destinées à entreposer ou à distribuer des matières dangereuses. »

Le directeur du service de l'aménagement de la MRC d'Acton, Serge Dupont,



Le maire d'Upton, Yves Croteau, dit comprendre l'inquiétude des citoyens vis-à-vis le parc ferroviaire, mais il assure que tous les moyens seront pris afin d'assurer leur qualité de vie et leur sécurité.

assure toutefois qu'il n'y a pas lieu de paniquer. « Les risques ont été identifiés et calculés. Les normes de la Régie du bâtiment du Québec en matière d'utilisation, d'entreposage et de distribution de matière dangereuse seront appliquées à la lettre, limitant grandement ces risques. Lorsqu'il y a des modifications du schéma d'aménagement, la MRC se doit d'identifier les risques potentiels », explique-t-il.

Les audiences de la CPTAQ devraient se dérouler d'ici la fin d'avril. « Si la CPTAQ donne le feu vert, de nouveaux plans plus détaillés seront présentés lors d'une assemblée publique. Les citoyens seront alors consultés par rapport aux mesures d'atténuation », a conclu M. Croteau.

## Fondation Maison l'Alcôve

# Merci

à tous les acheteurs de billets et à tous nos commanditaires

Le 2 février 2011 se tenait la 21<sup>e</sup> édition du Tirage annuel de la Fondation Maison l'Alcôve. M. Alain Archambault, président d'honneur de cette campagne pour une troisième année, a dévoilé un montant de 43 000 \$ représentant les profits nets de cet événement. Sur la photo, M. François Laurence, président de la Fondation Maison l'Alcôve et M. Alain Archambault.



### Les autres commanditaires

#### POUR LE PRIX DU 31 DÉCEMBRE

- l'Estérel Suite, Spa, Lac

#### POUR LES PRIX DE PRÉSENCE

- Le Salon de l'Électronique
- Resto-Pub La Bavière
- Restaurant l'Espigle
- Restaurant St-Hubert
- Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe

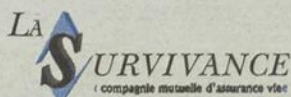
#### POUR LES FOURNITURES

- Le Domaine de l'Érable
- Boucherie Charron
- Les Fruits Maska inc.
- Fournitures de bureau Denis
- AlimPlus

### GAGNANTS DU TIRAGE DU 2 FÉVRIER 2011

Gagnants	Montants	Vendeurs
Michel Arpin # 340	200 \$	Serge Léger
Micheline Leblanc # 119	200 \$	André Arpin
Marcel Desmarais # 127	200 \$	Michel Désilets
Alain Côté # 499	200 \$	Pierre Tanguay
Michelle Léonard # 481	200 \$	Pierre Samson
Serge Paré # 588	500 \$	Gertrude Chartier
Mario Plante # 021	500 \$	Manon Desrosiers
Joanne Vincent # 461	1 000 \$	Pierre Provost
Michel Brière # 149	10 000 \$	Gaétane Bernier
<b>Gagnant du prix pour avoir acheté son billet avant le 31 décembre 2010</b>		
Pierre Bienvenue	valeur 300 \$	André Brochu

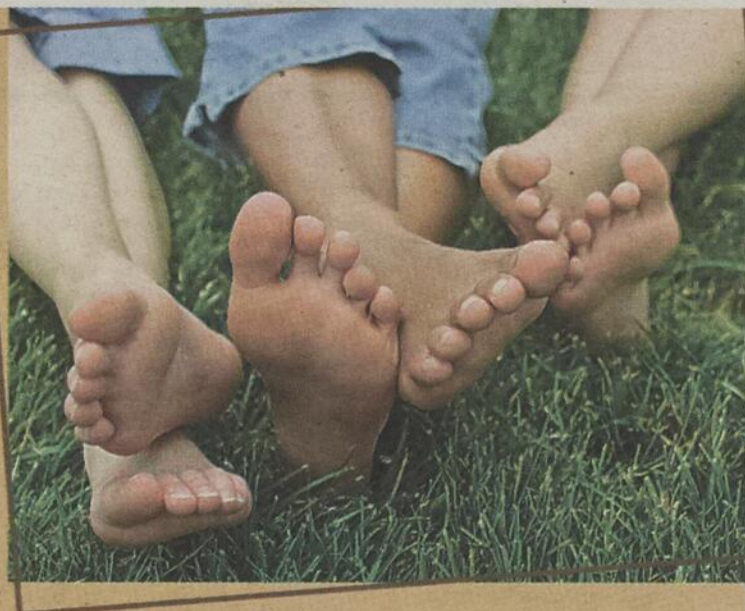
### Nos principaux commanditaires



# Semaine de la santé DES PIEDS

DU 21 AU 26 FÉVRIER 2011

## Une bonne posture, ça commence par les pieds



Du 21 au 26 février 2011 se tiendra la Semaine de la santé des pieds, chapeauté par l'Association des orthésistes et prothésistes du Québec (AOPQ). Tenant lieu de campagne de sensibilisation et de mobilisation à la cause, cette semaine est l'occasion idéale de porter une attention particulière à vos pieds.

Avec des kiosques installés dans différents centres commerciaux à travers la province, l'AOPQ tient à sensibiliser

la population à l'importance majeure du pied dans le corps humain, une importance que l'on tend parfois à minimiser. En effet, plusieurs maux communs aux hanches, aux genoux et au dos, pour ne nommer que ceux-là, sont directement liés à un pied mal chaussé, ou même à une anomalie du pied, souvent facilement corrigé.

Et que l'on ne se méprenne pas : les orthèses et les prothèses orthopédi-

ques ne sont pas réservées aux personnes âgées. Les sportifs et les enfants sont aussi visés par la correction de la posture grâce à un appareillage confectionné sur mesure. Les personnes œuvrant dans un milieu de travail physique, ou qui doivent demeurer debout durant de longues heures, sont également sujettes à certaines douleurs qui pourraient être évitées. La santé du pied ne doit donc pas être négligée!

Une simple visite chez un professionnel pourrait s'avérer un choix intelligent, n'hésitez donc pas à aller en rencontrer un lors de la Semaine de la santé des pieds.

Vous pourrez alors obtenir une évaluation gratuite de vos précieux petons dans plusieurs centres membres de l'Association des orthésistes et prothésistes du Québec.



## Unique à ST-HYACINTHE

Clinique podiatrice de St-Hyacinthe  
Dr Jean-François Rivard, Podiatre



CLINIQUE PODIATRIQUE  
SAINT-HYACINTHE

« **Puisqu'il n'est pas normal d'avoir des douleurs aux pieds et aux jambes durant l'enfance.** »

- Traitement des « douleurs de croissance »
- Correction des pieds durant la croissance : une meilleure posture pour la vie

### AUSSI DISPONIBLE À LA CLINIQUE PODIATRIQUE

- **Verrue plantaire**: traitement sans azote liquide, unique et efficace
- **Ongle incarné**: procédure esthétique et permanente
- **Examen biomécanique et analyse de la démarche**: cet examen, fait par le docteur, mène à un diagnostic précis. Il permet d'établir la cause réelle du problème et offre un traitement adapté spécifiquement au problème.
- **Orthèses plantaires fonctionnelles pour adulte**: durabilité d'environ 10 ans et offrant une réelle correction biomécanique.
- **Radiographie et échographie numériques des pieds**
- **Chirurgie sur « l'avant pied »**
- **Trouble de la peau, des ongles, transpiration excessive des pieds.**

**ET BEAUCOUP PLUS...**

« **Tous les examens, diagnostics, traitements et suivis sont faits par le podiatre, votre professionnel de confiance en matière de santé des pieds.** »

Frais remboursés par la plupart des régimes d'assurances privées.

Aucune référence médicale nécessaire

0227362

## Mal aux pieds?

On fait des pieds et des mains pour vous soulager.

ÉVALUATION GRATUITE  
JUSQU'AU 11 MARS 2011



langelier-lanoue.com  
450.774.8417  
3380 Casson, ST-HYACINTHE

LABORATOIRE  
LANGELIER  
LANOUE  
ORTHÈSES, PROTHÈSES ET CHAUSSURES

0227373

2710 Bachand, St-Hyacinthe 450.774.4444 | info@cpsth.com

# Février, mois de la capitation

Votre Église vous tient-elle à cœur? Vous êtes invités à poser un geste maintenant. En février, mois de la capitation, c'est le temps de l'année où il est demandé à chaque croyant de faire sa part pour son Église.

La campagne de capitation, appelée dîme autrefois, vise à soutenir la vie pastorale et à assurer l'entretien des édifices et des équipements des différentes paroisses catholiques de Saint-Hyacinthe.

Prêtres, agents et agentes de pastorale et de nombreux bénévoles travaillent activement à faire grandir la foi et à la garder bien vivante en proposant des activités pastorales de qualité dans chaque paroisse. L'éveil de la foi des tout-petits, les parcours de catéchèse pour les enfants et les adolescents, les groupes de partage et l'accompagnement spirituel des adultes font partie des services offerts. On se rassemble aussi pour célébrer l'eucharistie, les baptêmes, les mariages et les funérailles. Pour que cette vie communautaire puisse continuer, il faut également assurer l'entretien des églises.

Le montant suggéré pour la capitation annuelle est de 50 \$ par personne majeure (d'où l'appellation « capitation », per capita). Ce montant est payable à votre pa-

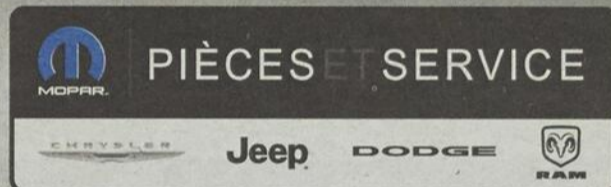
roisse en février, si possible. Les dons et les legs testamentaires sont aussi acceptés.

Un feuillet publicitaire distribué dans tous les foyers maskoutains au début de février, rappelle que l'Opération Capitation est en cours. ←



Sur la photo, de gauche à droite, à l'avant : Lucien Palardy (paroisse Saint-Joseph), Robert Charbonneau (paroisse Saint-Thomas-d'Aquin) et Gilles Létourneau (paroisse Sainte-Rosalie). Dans le même ordre, à l'arrière : Roger Martin (paroisse Cathédrale), Jean-Claude Houle (paroisse Précieux-Sang) et P. Claude Caron o.p. (paroisse Notre-Dame-du-Rosaire). Était absent Michel Vincent (paroisse Sainte-Eugénie). Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

## Bienvenue chez votre technicien de famille



Votre technicien spécialisé, c'est comme un médecin de famille. Il a suivi une formation théorique et pratique et utilise des pièces Mopar certifiées d'origine pour prendre soin de votre Chrysler, Jeep<sup>MD</sup>, Dodge et Ram comme personne d'autre.

**Offre d'entretien « Tranquillité d'esprit »**

**64<sup>95</sup>\$**  
(prix courant: 84,95 \$)

Huile synthétique **Mobil 1** offerte moyennant un supplément.

Comprend:

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar • Permutation des 4 pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des freins avant et arrière, du système d'échappement et de la suspension et vérification électronique de la batterie • Rapport écrit des résultats • Vérification du constructeur

\* Des réductions perçues au profit de l'environnement peuvent s'appliquer. Des frais additionnels peuvent s'appliquer pour les moteurs diesel, V10, HEMi et V6 pour l'élimination des liquides et pour l'usage d'huile semi-synthétique ou synthétique.

**Batteries Mopar**

À partir de

**79<sup>95</sup>\$**

Comprend:

- Remplacement gratuit pendant 24 mois
- Garantie de 6 ans calculée au prorata

\* Numéro de pièce B43575450W. Diagnostic et pose en sas.

**Balais d'essuie-glace Mopar**

À partir de

**20<sup>95</sup>\$**  
WB000014AE

Comprend:

- La pose des balais d'essuie-glace Mopar

**EN PRIME!**  
**Contenant de liquide lave-glace Mopar de 4 L gratuit!**

\* Offres d'entretien, prix et incitatifs en vigueur uniquement chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge et Ram participants. Les prix n'incluent pas les taxes. Voyez le concessionnaire pour les détails et les conditions. Les concessionnaires peuvent fixer d'autres prix.

**Offre d'entretien du système d'alimentation Mopar**

**89<sup>95</sup>\$**

Comprend:

- Nettoyage des dépôts sur les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion pour rétablir l'efficacité du système d'alimentation, améliorer les démarrages par temps froid et réduire la consommation

\* À l'exception des moteurs diesel.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge • Ram.

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • Ram participants. Offres en vigueur jusqu'au 11 mars 2011. Les prix indiqués ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge • Ram participant. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

## histoire d'ici

# La famille Regnaud : de Chapelle d'Huin à Saint-Valérien-de-Milton (2)

Josée Tétrault  
Membre du Centre d'histoire  
de Saint-Hyacinthe

## LE DÉPART POUR L'AMÉRIQUE

Le fils aîné de Jean Étienne Regnaud, François Joseph Victor, était déjà installé à Montréal depuis plusieurs années lorsque Charles Benjamin et sa famille décidèrent de l'y rejoindre. En 1837, après avoir habité pendant plusieurs années à Montbrison, lui et sa famille avaient quitté la France pour Montréal où François Joseph Victor avait été demandé pour diriger l'école normale Jacques-Cartier. Suite à la fermeture de l'école en 1842, la famille était retournée en France pendant quelques années puis était revenue à Montréal. Depuis, François Joseph Victor oeuvrait comme arpenteur provincial pour le gouvernement britannique en plus de donner des leçons à l'école Jacques-Cartier rouverte en 1857.

Le départ de la famille de Charles Benjamin ne se fit pas sans peine. Deux lettres écrites en décembre 1950 et en 1951 par les petites nièces de Clémentine Faget, Marie Jeannin et sa soeur, la veuve Léa Vanthier, nous en dit un peu plus sur le départ des Regnaud de Chapelle-d'Huin.

« Maman avait huit ans au départ de la famille Regnaud. Ce départ a été gravé dans sa mémoire car il a fait verser d'abondantes larmes. Tante Clémentine et ses filles l'ont pressée sur leur coeur avant de partir, c'était des adieux déchirants. C'est pourquoi tante Josette et maman nous ont si souvent parlé de nos parents du Canada que nous en sommes imprégnés vous pouvez croire. Et chaque fois qu'elle recevait une lettre, c'était des larmes intarissables.

Tante Josephite nous a dit que s'était la pauvreté qui les avait décidés à partir. Elle nous a dit aussi que s'était un spectacle déchirant de voir le départ de la famille Regnaud qui a eu lieu un soir à minuit. »

Une lettre du 8 avril 1861 de François Joseph Victor (frère de Charles-Benjamin) à son neveu Arthur, nous apprend l'arrivée imminente de Charles Benjamin et de sa famille au Canada. En effet, celui-ci écrit que le 4 avril précédent, « son frère, son épouse, ses cinq filles et l'un de ses fils sont montés à bord d'un bateau vapeur à Liverpool. L'aîné de la famille, Séverin, ne put les accompagner ayant été conscrit dans l'armée française. Il passa cependant le mois de mars en famille et pu accompagner ses parents et ses frères et soeurs jusqu'à Paris d'où il partit rejoindre son régiment en garnison à Douai. »

Dans cette même lettre, nous apprenons que l'arrivée de la famille de Charles Benjamin à Montréal est prévue pour la mi-avril.

« J'attends ton oncle vers le 17 ou le 18. Il passera une semaine à la maison pour se réparer, puis je le conduirai à Saint-Valérien dans le township de Milton à 55 miles de Montréal où j'ai acheté 200 acres d'excellente terre, mais qui n'est pas défrichée; il n'y a que le chemin de front de fait. Je prendrai quelques ouvriers pour l'aider à défricher afin qu'il puisse semer quelque chose ce printemps; on sème ici jusque vers la fin juin; le blé ne reste que trois mois dans la terre. Les hivers du Canada sont très rigoureux; cependant la terre y est très productive, de sorte que dans quatre ou cinq ans ton oncle sera très bien dans ce pays... La terre où il ira s'établir n'est qu'à six milles d'un dépôt du



Village de Chapelle d'Huin en 1958

Grand Trunk Railway, ce qui sera très utile pour expédier ses produits. »

Dans une lettre écrite le 21 avril 1861, Charles Benjamin racontera à son neveu Arthur ce long voyage.

« Nous sommes sortis de Chapelle le vendredi deux avril [Il semble que ce soit plutôt le 29 mars. En effet, en 1861 le vendredi saint était le 29 mars. Il est impossible qu'ils soient partis de Chapelle d'Huin le 2 avril et arrivés à Liverpool la même journée] et nous sommes arrivés à Paris le samedi saint à cinq heures du matin; nous avons séjourné à Paris jusqu'au dimanche de Pâques à six heures du soir, heure à laquelle nous avons monté en wagons pour Londres en passant par Dieppe et Newhaven où nous sommes arrivés à onze heures du soir, nous avons

monté immédiatement sur le vapeur à bord duquel nous avons traversé la Manche et par un beau soleil et en huit heures. La traversée a été très heureuse; nous avons débarqué à Newhaven à une heure, après midi nous sommes remontés immédiatement en wagon pour Londres et nous sommes arrivés le lundi à cinq heures du soir et nous sommes partis à neuf heures du soir pour Liverpool où nous sommes arrivés le mardi deux avril à trois heures du matin; nous sommes restés stationnaires jusqu'au jeudi quatre avril à une heure de l'après midi, heure à laquelle nous sommes montés à bord du [bateau] vapeur qui nous a transportés à Portland en Amérique. Notre traversée a été très heureuse et par un beau temps, et la mer était calme. » ←

## sommaire de la météo

# Des températures plus froides pour le week-end

Michel Morissette

Après un début de semaine avec les températures les plus douces depuis le début de janvier, suivi d'un refroidissement marqué de la température dans une courte période de temps, la journée du 15 février aura laissé le plus grand nombre d'heures de soleil depuis le 23 octobre dernier.

En milieu de semaine, de l'air plus doux en provenance de l'Ontario a commencé à s'infiltrer sur l'ouest du Québec avec un temps plutôt nuageux. Par la suite, une importante dépression en provenance de l'ouest des Grands-Lacs traversera l'Ontario le 18 février, puis se dirigera vers la Baie de James tout en s'intensifiant. Une forte circulation du sud permettra aux températures de dépasser largement le point de congélation durant les deux dernières journées de la semaine. Les précipitations seront sous forme de pluie entre jeudi soir et vendredi soir.

Au début du prochain week-end, cette forte dépression se retrouvera dans le Golfe St-Laurent et ramènera de l'air plus

froid sur nos régions pour tout le week-end. Le temps sera venteux en début de week-end avec un peu de neige suivi d'une amélioration dimanche.

### RÉSUMÉ DE LA SEMAINE

Après trois semaines consécutives avec des températures sous les normales, la semaine du 6 au 12 février fut la semaine la moins froide depuis la première semaine de janvier. La température moyenne fut de -7.4°C, soit 1° au-dessus de la normale.

Les températures les plus douces furent observées en début de semaine, alors que les deux premières journées enregistrèrent des températures maximums au-dessus du point de congélation. Par la suite, dans la nuit du 7 au 8 février, la température a chuté de 10°C sur une courte période de 6 heures. La journée du 10 février fut la plus froide avec des températures qui ont varié entre -17.5°C et -8.5°C.

Les précipitations furent fréquentes avec cinq journées qui ont enregistré des accumulations de neige pour un total de 26 cm de neige.

Pour une cinquième semaine consécutive, aucune hauteur de pluie ne fut enregistrée.

Jusqu'à maintenant on peut déjà affirmer que c'est le mois de février le plus enneigé depuis l'année 2000. Malgré des précipitations fréquentes, la semaine a enregistré près de 20 heures d'ensoleillement réparties sur quatre journées.

La semaine fut la plus venteuse depuis le début du mois de décembre dernier avec une vitesse moyenne de 11 km/h. La journée du 12 février fut la plus venteuse avec une vitesse de 14 km/h avec des rafales de vent jusqu'à 52 km/h, ce qui occasionna de la poudrière en après-midi. Cinq journées ont enregistré des rafales de vent de 40 km/h et plus. Le vent dominant a soufflé du secteur S-W durant 37 heures. ←

### Aperçu de février après 15 jours

Température moyenne	(-8,3°C)
Moyenne pour la période	(-8,4°C)
Total de pluie	2 mm
Moyenne	12 mm
Total de neige	76 cm
Moyenne	23 cm
Total d'ensoleillement	43 h
Moyenne	59 h
Vitesse moyenne du vent	11,2 km/h
Vent dominant	S-SW durant 88 h

	Température normale		Record de température			
	Minimum	Maximum	Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
17 fév.	-12	-2	1979 : -20.0°	1981 : 7.0°	1892 : -31.0°	1981 : 3.5°
18 fév.	-12	-2	1979 : -16.0°	1997 : 8.5°	1967 : -34.0°	1981 : 4.0°
19 fév.	-12	-2	1966 : -18.2°	1981 : 9.0°	1966 : -30.0°	1981 : 5.5°



Les Dames de Chanel selon Cordo

# CORDO : COMME LE BON VIN

Le peintre **Vincent Cordeau**, connu sous le nom d'artiste de Cordo, a tout simplement le vent dans les voiles. Le Maskoutain de 38 ans a près de 15 ans de carrière derrière lui et il traverse actuellement une période faste de sa vie. | A22

IAN FOURNIER  
LANCE SON  
5<sup>e</sup> ALBUM  
A25

**Culture**

CINÉMA SAINT-HYACINTHE							HORAIRE	
							Du 18 au 24 février 2011	
<b>NOUVEAUTÉ</b>  Suspense	<b>NOUVEAUTÉ</b>  Aventure de science-fiction	<b>NOUVEAUTÉ</b>  Comédie	<b>NOUVEAUTÉ</b>  Ciné-répertoire	 Comédie romantique	 Documentaire musical	 Animation 3D	<b>L'aigle de la 9<sup>e</sup> légion</b> 13h10 - 15h30 19h10 - 21h30	<b>Funkytown</b> 12h50 - 19h00
<b>Hors de moi</b> 12h45 - 15h25 18h50 - 21h20	<b>Numéro quatre</b> 13h20 - 15h35 19h25 - 21h40	<b>Big Momma</b> 13h15 - 15h50 19h20 - 21h50	<b>L'armée silencieuse</b> Lundi 21 février 13h00 - 19h00	<b>Méchant menteur</b> 13h05 - 15h40 19h15 - 21h35	<b>Justin Bieber</b> 12h55 - 15h10 19h05 - 21h25	<b>Gnoméo et Juliette</b> Tous les jours sauf lundi et jeudi : 13h00 - 15h00 18h55 - 21h10 Lundi : 15h00 - 21h10 Jeudi : 13h00 - 15h00	<b>Hockey</b> Jeudi 24 février : 19h30 <b>MAPLE LEAFS VS CANADIENS</b>	
★ WWW.CINEMA8.QC.CA ★ 450 773-9492 ★					LES MARDIS À 6 \$			

## les mots lus

*L'Ultime traversée vers la liberté*

# Un roman pour la jeunesse sur l'esclavage

Fabienne Cortes

**Entre 1840 et 1860, plus de 30 000 esclaves afro-américains trouvent la liberté au Canada. La plupart sont passés par ce que l'on appelait alors « le chemin de fer clandestin ». Un réseau d'hommes et de femmes qui aidaient les esclaves à traverser jusqu'au nord. C'est l'histoire de l'un d'entre eux qui est imaginée par Virginia Frances Schwartz dans *L'Ultime traversée vers la liberté*.**

Salomon s'échappe à 11 ans d'une plantation en Géorgie avec son grand-père et un dénommé Lévi. En se cachant le jour sous des tas de feuilles et en courant toutes les nuits, ils réussissent à semer les chasseurs d'esclaves et se rendront jusqu'à la frontière entre les États-Unis et le Canada. Là se dressera devant eux un fantastique obstacle : la rivière Niagara.

*L'Ultime traversée vers la liberté* est d'abord un roman haletant, pendant toute la course poursuite jusqu'à la traversée de la rivière : « Nous courions ainsi presque toutes les nuits depuis l'hiver dernier... Mes pas étaient hésitants et mes muscles, plein de crampes. La moitié de la nuit était déjà passée. Nous avançons toujours sans dire un mot, martelant le sol de nos pas.

On aurait dit que nous n'avions plus de corps, mais seulement deux jambes ».

Puis, le roman devient introspectif quand le jeune Salomon apprend à devenir un enfant libre : « À la plantation, je marchais sur la pointe des pieds et j'avancais comme une ombre. Ainsi le contremaître ne me remarquait pas. Là-bas, j'étais complètement refermé sur moi-même et sans poids. À Little Africa, j'ai commencé à habiter mon propre corps, morceau par morceau, au fur et à mesure que mes pieds foulaient les pieds de ce pays libre ».

Salomon va enfin pouvoir devenir un enfant comme les autres, qui s'ennuie parfois sur les bancs d'école, mais qui travaille fort dans les bois ou dans les champs, tellement heureux de ne pas recevoir de coups de fouets. Il va aussi apprendre à quel point l'école peut apporter quand il saura écrire une lettre qui lui permettra de retrouver son père et son grand-père perdus sur les routes de l'exil.

*L'Ultime traversée vers la liberté* est à la fois un roman exaltant qui permet de vivre des aventures impensables dans notre monde actuel. C'est aussi pour le jeune lecteur l'occasion de constater que le confort et la liberté dont nous jouissons dans nos sociétés occidentales n'ont pas toujours été. Salomon est heureux de travailler sans contrainte et sans

se faire battre et il comprend à quel point l'éducation qu'il acquiert tardivement est primordiale pour devenir un homme vraiment libre.

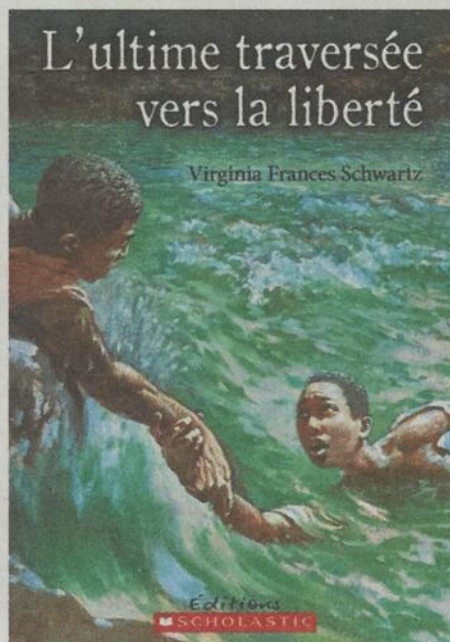
### LE CHEMIN DE FER CLANDESTIN

Grâce aux hommes et aux femmes, qu'ils soient des Blancs ou des Noirs, des Canadiens et des Américains, qui opéraient ce réseau d'évasion qu'on appelait le chemin de fer clandestin, beaucoup d'esclaves ont trouvé la liberté au Canada.

Quelques-uns de ceux qui ont aidé ces esclaves afro-américains à s'enfuir sont célèbres aujourd'hui comme Harriet Tubman. Ancienne évadée, elle est retournée maintes fois dans le Sud pour diriger d'autres esclaves vers le Nord. Le Canadien Alexander Ross voyageait dans les plantations du Sud en se faisant passer pour un observateur d'oiseaux. En réalité, il orientait les esclaves vers les voies d'évasion.

Selon Martin Luther King, le Canada était considéré en Amérique noire comme l'Étoile du Nord. Le negro-spiritual Follow the Drinking Gourd conseillait aux esclaves de fixer leur regard sur la Gourde, c'est-à-dire la Grande Ourse, qui indiquait la route du nord vers le « paradis », le Canada.

Une belle lecture pour qui veut apprendre sur les moments glorieux de l'Histoire



Canadienne et pour simplement avoir le plaisir de vivre une aventure pleine de bons sentiments. ←

*L'ultime traversée vers la liberté*  
Virginia Frances Schwartz  
Éditions Scholastic, 312 p., 2011

13 abonnés au spectacle de Jonathan Pinchaud

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

SOYEZ PARMIS LES 13 ABONNÉS  
du Courrier de Saint-Hyacinthe à mériter

UNE PAIRE DE BILLETS  
pour assister au spectacle

le vendredi 4 mars 2011 à 20 h

CENTRE DES ARTS JULIETTE-LASSONDE

Espace Rona

1705, RUE SAINT-ANTOINE, SAINT-HYACINTHE

### COMMENT PARTICIPER:

- 1 - Seuls les abonnés du Courrier sont éligibles au concours.
  - 2 - Vous devez remplir le coupon ci-contre et le retourner à l'adresse suivante :  
**LES ABONNÉS DU COURRIER AU SPECTACLE**  
655, av. Ste-Anne, St-Hyacinthe, Qué. J2S 5G4
  - 3 - Les coupons doivent être reçus à nos bureaux le vendredi 25 février 2011 à 10 h
  - 4 - Le tirage aura lieu le vendredi 25 février 2011 à 10 h
  - 5 - Inscrire le nom de l'abonné sur le coupon.
  - 6 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.
  - 7 - Vous devez répondre à la question d'habileté qui est au bas du coupon.
- Les règlements du concours sont disponibles à nos bureaux.

### COUPON DE PARTICIPATION : (Jonathan Pinchaud)

Nom de l'abonné: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Municipalité: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_

Question d'habileté: (50 x 2) + 50 = \_\_\_\_\_

# Cordo : comme le bon vin

Valérie Patry

**SUITE DE LA PAGE A21** → Ses oeuvres sont urbaines, sensuelles et actuelles. Pas surprenant que des restaurants et bars de renom se les arrachent, d'autant plus que les grands vins sont toujours au coeur des toiles de Cordo. Les Maskoutains ont de la chance, puisqu'ils peuvent profiter d'une exposition permanente de son art depuis belle lurette au restaurant L'Espiegle de la rue des Cascades. Mais ce ne seront plus les seuls à pouvoir jouir de ce plaisir.

## CORDO EN DEMANDE

On retrouve désormais les oeuvres de Cordo à Québec, Montréal, Baie-Saint-Paul et Toronto. Sa nouvelle série de toile, Haute couture sur talons hauts, fera d'ailleurs l'objet d'un vernissage sous peu.

« Il va y avoir un gros vernissage le 23 février à L'Espiegle. On attend environ 150 personnes. Les oeuvres se transporteront ensuite au Château Frontenac le 10 mars. Le 12 mars, un autre vernissage va aussi avoir lieu à la Galerie Beauchamp de Québec. Je ne peux pas révéler le concept, mais il y aura de grands noms associés au vin et ça va prendre des allures de défilé de mode! Les toiles seront ensuite transportées au Palais des congrès, au Salon des vins, le 13 mars. »

Ce succès n'est pas arrivé sans effort. Vincent Cordeau a dû, il y a quelques années, se retrousser les manches quand sa carrière s'est mise à vouloir aller de l'avant. « J'ai dû apprendre à produire plus qu'à être créatif. Il a fallu que je me discipline à fournir, à répondre à la demande... je peignais même la nuit! Et il fallait en plus concilier famille et art. J'ai dû m'habituer à laisser-aller. »

## ÉVOLUTION DE L'ART

Ses oeuvres ont également évolué avec le temps. Évoluées et... grandies!

« Mes tableaux ont littéralement grossi! J'avais beaucoup de demandes pour des caves à vins par exemple... Je peins donc maintenant des toiles de cinq par sept pieds! » Sa nouvelle collection, Haute couture sur talons hauts, apporte également de nouvelles saveurs au porte-folio de l'artiste. « Il y a le côté de la féminité, la sensualité... tout est dans la gestuelle. La hauteur du menton, le mollet, la cuisse. Les attitudes des femmes sont mises en valeur. Je travaille beaucoup avec les contrastes et les couleurs chaudes. J'aime

également faire voyager les femmes urbaines avec les grands vins. Des femmes qui profitent du moment présent. »

## UNE NOUVELLE ASSOCIATION À MONTRÉAL

Depuis une semaine à peine, les tableaux de Cordo ont trouvé une nouvelle résidence qui, l'artiste l'espère, pourrait s'avérer permanente.

Le restaurant Le Hangar, propriété de Louis-François Marcotte, exposera désormais les oeuvres de l'artiste, rue Wellington

à Montréal. « C'est une belle association et on vise définitivement une permanence! »

Après une visite à Miami l'automne dernier afin de tâter le marché américain et les nouvelles expositions à Québec et Toronto en ce début d'année 2011, Cordo prendra quelques mois de répit afin de s'occuper de sa petite famille, puisqu'il sera papa pour une seconde fois. « Je vais prendre une pause de deux mois pour m'occuper de mon petit garçon qui va arriver dans six semaines. À moyen terme, je vise les États-Unis... mais ce sera la famille en premier! » ←



Le charme de Manhattan selon Cordo

 <b>Kevin Parent</b> 17 février 2011	 <b>C'est notre chanson</b> 18 février 2011	 <b>André Gagnon</b> 19 février 2011	 <b>Digne descendant de Sol, cet humoriste belge présente Ma déclaration d'humour</b> <b>Bruno Coppens</b> 24 février 2011				
 <b>Nicola Ciccone</b> 25 février 2011	 <b>Philippe Bond</b> 26 février 2011 – COMPLET Supplémentaire : 21 mai 2011	 <b>Relâche scolaire</b> <b>Fredo</b> 1 <sup>er</sup> mars 2011 à 14 h	 <b>Pierre Lapointe</b> 3 mars 2011	 <b>Jonathan Painchaud</b> 4 mars 2011			
 <b>Venez danser au rythme du trio hip-hop!</b> <b>Formule debout</b> <b>Radio Radio</b> 5 mars 2011	 <b>Jean-Thomas Jobin</b> 10 mars 2011	 <b>Revue musicale mettant en vedette Guylaine Tanguay et Bourbon Gautier</b> <b>La Grande Virée Country</b> 12 mars 2011	  <b>450 778-3388</b> centredesarts.ca <b>1705, rue Saint-Antoine</b> Centre-ville de Saint-Hyacinthe        				
Spectacles professionnels présentés à la Salle Desjardins et à l'Espace RONA. Les spectacles qui affichent COMPLET n'apparaissent pas dans cette page							

## culture

# « Parcelles de saison » au Bureau de tourisme

Le Bureau de tourisme et des congrès accueillera les artistes-peintres Cécile Brodeur et Jocelyne Mercier dans son aire d'exposition jusqu'au 11 mars.

Pour cette exposition, le duo présentera une trentaine d'oeuvres, dont quelques bijoux exclusifs.

### JOCELYNE MERCIER

Afin de développer le monde imaginaire dans lequel elle pige son inspiration pour créer, elle flâne à travers des expositions et rêve avec des lectures éclectiques. Son intérêt à réaliser ses propres créations artistiques est né à la suite de sa participation à un atelier de l'artiste Michel Dupont. Plusieurs formations subséquentes lui ont ensuite permis d'expérimenter différentes approches avec de nouveaux médiums. Son influence principale dérive de la nature, de la vie urbaine et de la lumière sous toutes ses formes.

### CÉCILE BRODEUR

Durant les 35 dernières années, cette artiste a permis à de nombreuses jeunes filles du Collège Saint-Maurice de Saint-Hyacinthe de s'exprimer à travers divers projets en arts visuels. Désormais, elle a repris le pinceau avec plaisir pour poursuivre sa démarche artistique. La nature, les objets de la vie quotidienne et les créateurs contemporains l'inspirent pour créer des oeuvres tantôt figuratives, tantôt non figuratives. La constance dans ses créations : la spontanéité où la texture occupe une place de choix.

Le duo d'artistes vous convie à leur vernissage ouvert à tous qui se tiendra le vendredi 18 février, de 18 h à 21 h. Une belle occasion pour échanger avec les artistes.

L'aire d'exposition est située au 2090, rue Cherrier, et est accessible gratuitement du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30, le samedi de 10 h à 16 h (fermée le dimanche). Information : 450 774-7276 ou via [info@tourismesainthyacinthe.qc.ca](mailto:info@tourismesainthyacinthe.qc.ca). ←

## Concert de David Marin à Arts Station



L'auteur-compositeur-interprète et multi-instrumentiste David Marin sera de passage à Arts Station à Mont-Saint-Hilaire, le samedi 26 février à 20 h, pour présenter les pièces de son premier disque *À côté d'la track*, lancé en 2008, et pour offrir en exclusivité aux spectateurs, des chansons de son deuxième disque qu'il est en train d'écrire. Il sera accompagné par Pierre Fortin (Mara Tremblay, Dales Hawerchuk) à la batterie, guitare et banjo. David Marin propose un univers musical recherché et actuel combinant un mélange de folk, rock et swing, le tout teinté de country.

## Le Courrier de Saint-Hyacinthe

## Nos abonnés chanceux

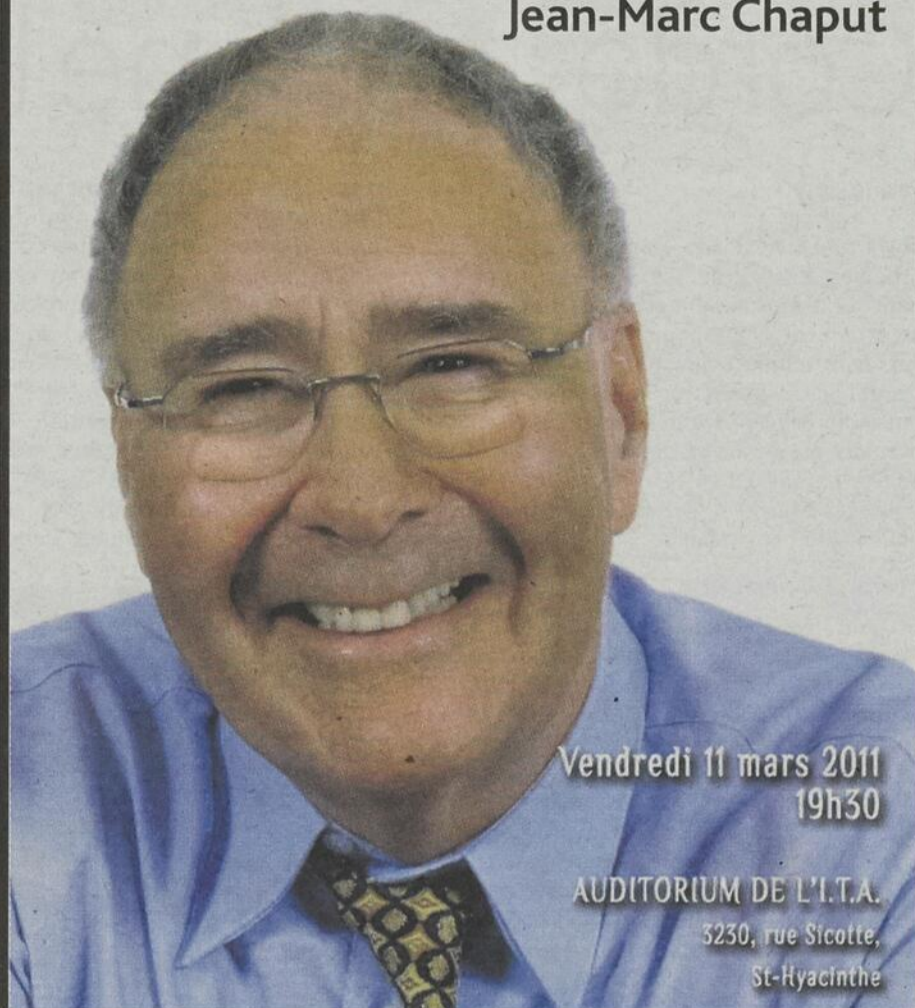


Voici, entourant « Marie-Élaine Thibert » les personnes qui ont assisté au spectacle dans le cadre du concours « Les abonnés au spectacle ». Elles étaient accompagnées de Mme Lysa Bégin du Courrier Saint-Hyacinthe.

Voici la liste des gagnants : M. André Méthot, Mme Sophie Théberge, Mme Claire Bourgeois, M. Bruno Pelletier, Mme France Royer, Mme Marielle Lemay, M. André Halley, M. Denis Champigny et Mme Angèle Laplante.

# MAINTENANT ou JAMAIS

Jean-Marc Chaput



Vendredi 11 mars 2011  
19h30

AUDITORIUM DE L'I.T.A.  
3230, rue Sicotte,  
St-Hyacinthe

Prix du billet : **30\$** taxes incluses



**Desjardins**  
Caisse de Saint-Hyacinthe

Billets en vente  
à la maison de la Famille  
des Maskoutains  
2130 ave Mailhot,  
St-Hyacinthe  
450 773-3947

## CONFÉRENCE DE M. JEAN-MARC CHAPUT LE 11 MARS 2011 À L'AUDITORIUM DE L'I.T.A.

### EXCEPTIONNELLEMENT

Nous prolongeons les heures d'ouverture de la Maison de la Famille des Maskoutains. Vous pourrez vous procurer les billets pour la conférence de M. Jean-Marc Chaput aux heures et jours suivants :

**Judi**  
**24 février 2011**  
en soirée  
de 17 h à 20 h 30

**Dimanche**  
**27 février 2011**  
en journée  
de 9 h à 16 h

**Samedi**  
**5 mars 2011**  
en journée  
de 9 h à 16 h

**Vendredi**  
**25 février 2011**  
en soirée  
de 17 h à 20 h 30

**Judi**  
**03 mars 2011**  
en soirée  
de 17 h à 20 h 30

**Dimanche**  
**6 mars 2011**  
en journée  
de 9 h à 16 h

**Samedi**  
**26 février 2011**  
en journée  
de 9 h à 16 h

**Vendredi**  
**4 mars 2011**  
en soirée  
de 17 h à 20 h 30

**Judi**  
**10 mars 2011**  
en soirée  
de 17 h à 20 h 30

Nouvel album instrumental de Firanournie

# La devise de Ian Fournier

Marie-Pier Gagnon Nadeau | Le Courrier

**Ian Fournier n'a qu'une devise et elle s'improvise à la guitare. Sa valeur varie selon l'humeur et les changements de cap, à l'image du Dong vietnamien, du Kwanza angolais ou du Kuna croate. Elle se transige au rythme des contrastes. Portrait d'un talent qui n'est pas monnaie courante.**

Après avoir présenté un album qui mettait en musique des textes d'Émile Nelligan, le prolifique guitariste Ian Fournier lance *Devise*, son cinquième album en carrière et le deuxième de son projet instrumental Firanournie - un anagramme de son nom -.



Ian Fournier sera en spectacle le samedi 19 février, à L'Heure du thé. Photo Johanne Cormier ©

parcours, sur ces changements qui dictent le tempo de nos vies.»

Et c'est en s'inspirant du cours de la bourse internationale que Ian Fournier y parvient, dans une brillante métaphore des changements qui bousculent notre chemin comme les nouvelles font varier l'économie mondiale. L'inspiration se traduit par un jeu de guitare nuancé en 18 temps, chacun nommé selon le nom d'une monnaie étrangère.

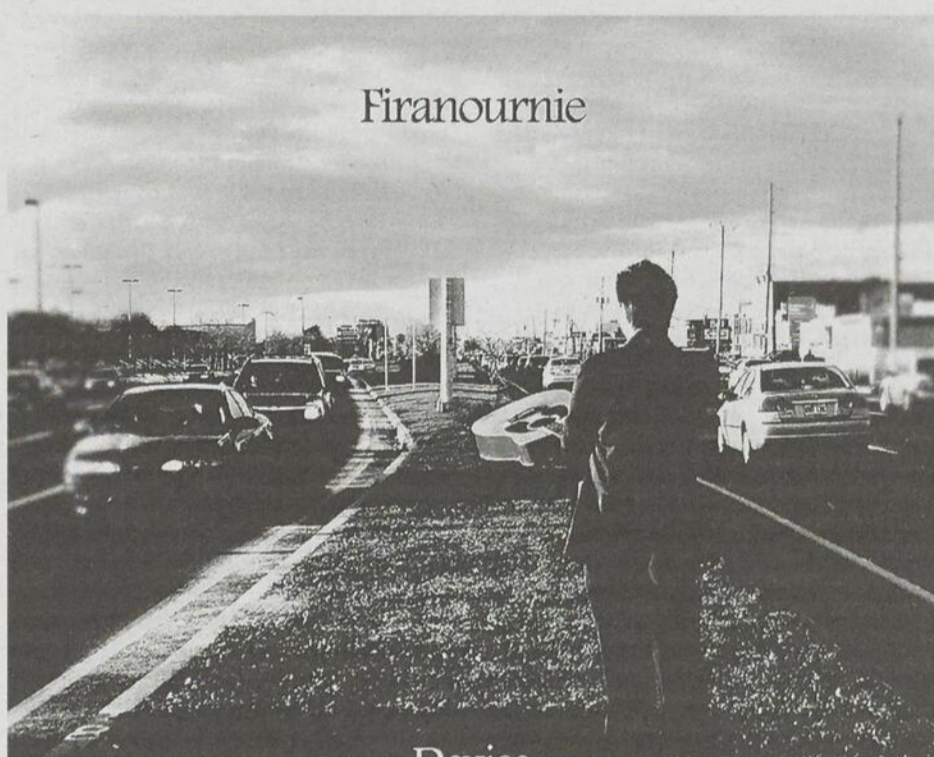
Ian Fournier y pose un regard sur les humains, qui avancent en admirant le passé, le présent et l'avenir. « Leur devise change. Elle se monnaie en sueur. En illusion. En bonheur. Le cours des variations rythme leurs parcours. »

Cette vie qui s'emballe, le guitariste est bien placé pour en parler. Au cours des dernières années, il a tenu le rôle principal du spectacle *AO la Fantastique Légende*, à Drummondville, en plus de composer plus d'un disque par année et d'en produire tout autant. Les projecteurs s'étant éteints sur la fantastique légende, faute d'argent, Ian Fournier se concentre désormais sur sa carrière personnelle, en continuant de collaborer avec les musiciens qu'il y a rencontrés.

« Le spectacle AO a été une expérience inestimable, surtout pour les amitiés qu'il m'a permis de tisser. Partager sa vision de la musique avec d'autres personnes aussi passionnées, c'est très enrichissant. Ça nous amène nécessairement ailleurs », a-t-il raconté.

Pour lui, la fin de AO marque donc le début d'une autre histoire. L'un des premiers chapitres le ramènera chez nous, à Saint-Hyacinthe, pour un récital intime dans le décor chaleureux de L'Heure du thé. Un moment pour partager avec Firanournie sa poésie, version instrumentale.

Récital intime à L'Heure du thé, le samedi 19 février. Réservations : 450 252-1245. L'album *Devise* est disponible chez Fréquences. [www.ianfournier.com](http://www.ianfournier.com)



Ian Fournier renoue avec son projet instrumental Firanournie pour l'album *Devise*, une allégorie de notre rythme de vie variable.

En vente dès jeudi 17 février à 10 h

**CENTRE DES ARTS**  
Juliette-Lassonde  
SAINT-HYACINTHE



## Le boss est mort

Tiré de l'œuvre d'Yvon Deschamps  
Mettant en vedette Benoit Brière

Vendredi 9 décembre 2011 à 20 h 48 \$

[centredesarts.ca](http://centredesarts.ca) 450 778-3388  
1705, rue Saint-Antoine, Centre-ville de Saint-Hyacinthe

**Télé-BINGO** 0221054  
de la **boom** 800.516  
No de licence: 800980001442  
Fondation Allaire-Létourneau  
À CÂBLE 3, SAINT-HYACINTHE **TVCOGECO**  
sur le câble cogeco seulement  
1 feuille de 6 faces pour 6 \$ TOUS LES DIMANCHES de 17 h à 18 h

**Dimanche 13 février 2011**

<b>Régulier 150 \$</b> Lise Hébert	<b>2<sup>e</sup> Carte Pleine 56,25 \$ ch.</b> Monique Tanguay Manon Côté Andrée Gauthier Jean Côté
<b>Parapluie 175 \$</b> Marceline Gignac	
<b>Bingo en H 200 \$</b> Pierrette Brunelle	
<b>Carte Pleine 333,33 \$ ch.</b> Jessica Vineth Chantal Pion Marie-Luv Lussier	

Le résultat est une savante variation de cadences, portée par les mélodies intemporelles de guitares, douces, avec juste ce qu'il faut de mordant pour vouloir réécouter, encore et encore. « Je voulais quelque chose qui bouge un peu plus. J'ai opté pour un mélange de guitare acoustique pour tenir le rythme et de guitare classique pour la finition mélodique », explique-t-il.

Celui qui a longtemps habité Saint-Hyacinthe aborde toujours la musique instrumentale avec la même méthode, en enregistrant d'abord des improvisations et en conservant ensuite ce qu'il en retire de meilleur.

« Il y avait une idée générale, une direction. Je voulais amener une réflexion sur la tranquillité qui guette la frénésie de nos

## culture

## en bref

**Rencontre nord-sud**

La saison 2011 des soirées de contes du Bilboquet s'amorcera de belle façon avec une rencontre entre le nord et le sud du Québec. Du nord, on accueillera Louise Tanguay, conteuse acadienne originaire de Natashquan. Elle viendra raconter des contes de ce pays fascinant qu'est la Basse Côte-Nord, de son enfance au pays de Gilles Vigneault. Des histoires qu'elle a entendues, des histoires puisées dans son propre vécu, dans sa mémoire. Du sud, on recevra Yves Robitaille, conteur montréalais. Il vous fera voyager dans un univers de poésie, d'émotion et d'humour. Des contes de partout, qui nous rappellent qu'au-delà de leurs différences, les humains se ressemblent. Cette soirée de contes aura lieu le vendredi 18 février, à 19 h 30, au Bar Le Bilboquet situé au 1850, rue des Cascades à Saint-Hyacinthe.

**Les soirées « Drôle de Défi » au Dooly's**

Après le succès de la première saison à l'automne dernier, le Dooly's revient avec sa deuxième saison des soirées « Drôle de Défi » tous les dimanches jusqu'au 10 avril, dès 20 h. Le dimanche 20 février, en première partie, les humoristes de la relève Sébastien Renaud et Alex Douville présenteront leurs spectacles d'humour exclusif. En deuxième partie, c'est au tour des participants du public à prendre part à différents jeux d'improvisation. Le tout animé par Martin Turgeon et l'arbitre Yannick Desmarais. Les soirées Karaoke suivent tout de suite après avec les animateurs Nick LeMieux et Yannick Desmarais. L'entrée est gratuite!

**Conférence sur les rêves et leur mission**

Dans le cadre des Mardis des Amis, la Corporation de la Médiathèque maskoutaine vous invite à une conférence sur les *Rêves et leur mission* le mardi 22 février, de 19 h à 20 h 30, à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain. Cette conférence vous aidera à donner un sens à votre vie ou à connaître votre raison d'être. Durant un changement de carrière, le début de la retraite ou en période de questionnement sur votre mission personnelle, les rêves sont utiles pour y voir plus clair. Pourquoi la nuit porte conseil? Comment faire face aux changements? Nicole Gratton est l'auteure de *Découvrez votre mission personnelle*, paru aux Éditions Un monde différent. L'inscription en personne, au coût de 5 \$, est nécessaire dans l'une ou l'autre des bibliothèques (seuls les paiements en argent sont acceptés). Les billets sont disponibles dès maintenant dans les deux bibliothèques.

**Formation en informatique**

La Corporation de la Médiathèque maskoutaine offre deux cours d'une durée de deux heures chacun pour obtenir l'information de base et s'initier à la recherche d'information sur Internet. Ces cours sont offerts aux débutants et se tiendront les mercredis 23 février (Internet 1) et 2 mars (Internet 2), de 10 h à 12 h, à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. L'inscription est obligatoire au comptoir de prêt et c'est gratuit! L'abonnement à la

Médiathèque est obligatoire pour participer à ces activités.

**Soirées pyjama de février**

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous! On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. C'est un rendez-vous de 18 h 30 à 19 h 30. Activité pour les 3 à 8 ans. En février, à la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain : le 23, Mon meilleur ami. À la Bibliothèque Sainte-Rosalie : le 24 février, Amoureux, moi? N'importe quoi! L'inscription en personne est gratuite et est nécessaire à l'une ou l'autre des bibliothèques.

**« Au cœur de l'Inde »**

La Bibliothèque Sainte-Rosalie présente l'exposition du photographe Steve Trotter jusqu'au 24 février. La Bibliothèque Sainte-Rosalie est située au 13 955, rue Morissette.

**Visionnaires planétaires aux Jeudis Cinéma**

Le prochain rendez-vous des Jeudis Cinéma organisé par la Médiathèque maskoutaine aura lieu le jeudi 24 février, à 19 h, à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain alors que sera présenté le film *Visionnaires planétaires* (2009) de l'ONF. L'inscription en personne est gratuite et est nécessaire à l'une ou l'autre des bibliothèques. L'abonnement à la Médiathèque est obligatoire pour participer à ces activités.

**Biblio-Bambins**

Les tout-petits ont aussi accès à la bibliothèque. Accompagnés de leurs parents, ils découvrent les livres et la lecture. Les images et les couleurs, les mots et les phrases, voilà ce qui amusera votre enfant en participant à Biblio-Bambins. Pas besoin de savoir lire pour apprécier un livre! Retrouvez-nous une matinée par mois pour stimuler leur appétit de lecture! Le prochain rendez-vous des tout-petits est prévu le vendredi 25 février, de 10 h à 11 h, à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. Activité gratuite pour les 18 mois à 3 ans et leurs parents. L'inscription en personne est gratuite et est nécessaire à l'une ou l'autre des bibliothèques. L'abonnement à la Médiathèque est obligatoire pour participer à ces activités.

**Thaïlande, un autre regard**

Les Grands Explorateurs présenteront « Thaïlande, un autre regard » de Patrick Bernard le lundi 28 février et le vendredi 4 mars, à 19 h 30, au Collège Saint-Maurice au 630, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe. Partez à la découverte des univers multiples d'une Thaïlande riieuse, joueuse, profonde et spirituelle, paradoxale et surprenante. Des derniers chasseurs cueilleurs aux jeunes désœuvrés de Bangkok ou de Pattaya, la vie et les traditions des habitants du Royaume de Thaïlande sont aussi multiples que tous les sourires qu'elle abrite. C'est une Thaïlande loin des clichés ou des préjugés trop faciles qui vous sera racontée, une Thaïlande unique à l'image de chacun de ses habitants. Renseignement et réservation : sans frais 1 800 558-1002. ←

## CONCOURS

LE **GUIDE**  
SAINT-HYACINTHE.COM  
en collaboration avec

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe



**À GAGNER**

**5 GAGNANTS**  
DE CHÈQUES-CADEAUX  
valeur de **50\$** chacun



Valeur totale de

**250 \$**

**Question :**

Dans quelle page du Guide se retrouve la publicité de **La Rôtisserie St-Hubert**

Indice : Section Restaurant

## COUPON DE PARTICIPATION - GUIDE 9

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

**Encercler la bonne réponse**

a) 141                      b) 175                      c) 194

Les coupons doivent être reçus chez le marchand ou à nos bureaux avant le vendredi 25 février 2011 à 10 h.

**Comment participer :**

- Inscrivez-vous en ligne sur [guidesaint-hyacinthe.com](http://guidesaint-hyacinthe.com) ou;
- Vous devez remplir et répondre à la question du coupon ci-haut.
- a) Déposez-le coupon dans la boîte prévue à cet effet chez :  
Rôtisserie St-Hubert, 1315, rue Johnson Ouest, Saint-Hyacinthe Qc J2S 8S4  
ou Le Courrier de Saint-Hyacinthe, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- b) Retournez-le coupon par la poste à :  
GUIDE SAINT-HYACINTHE - TIRAGE 9, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- 3 - Les coupons doivent être reçus chez le marchand participant ou à nos bureaux avant le vendredi 25 février 2011 à 10 h.
- 4 - Les tirages auront lieu avant le vendredi 25 février 2011 à 10 h.
- 5 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

[guidesaint-hyacinthe.com](http://guidesaint-hyacinthe.com) ou [lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)

# La relève brasse le Zaricot

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

**La semaine de relâche sera mouvementée au Cabaret Zaricot avec la 3<sup>e</sup> édition du concours de band Rock n'Vic, organisé par l'école de musique Victor. Du 28 février au 3 mars, la compétition réunira cinq groupes éphémères formés quotidiennement par une vingtaine de jeunes talents. Les musiciens performeront tous les soirs pour mériter leur place à la grande finale du 6 mars.**

« Il y a plein de jeunes talents qui jouent de la guitare dans leur chambre et qui n'ont jamais connu l'expérience de la scène, c'est l'occasion de le faire », explique Martin Brodeur, organisateur du concours et enseignant à l'école de musique Victor.

Rock N' Vic se veut une compétition amicale et enrichissante. Les jeunes musiciens choisis y côtoieront les professeurs expérimentés de l'école de musique Victor et vivront une expérience unique. Chaque jour, les participants seront jumelés pour former un groupe différent. Ensemble, ils devront maîtriser une chanson hommage aux piliers du rock et la présenter le soir même au public du Cabaret Zaricot.

Les prestations ainsi que diverses activités quotidiennes de connaissances et d'aptitudes permettront aux organisateurs d'établir un classement pour désigner les artistes qui participeront à la grande finale du 6 mars.

L'an dernier, 30 musiciens se sont présentés aux auditions. Du lot, 20 ont impressionné et été choisis. Cette fois, le concours compte aussi un volet interactif qui permettra à des jeunes motivés, mais qui ne pratiquent pas d'instrument, de participer. Le comité organisateur est à la recherche d'animateurs en herbe pour divertir le public entre les prestations et de caméramans amateurs pour capter des moments inédits.

Martin Brodeur espère que l'issue du concours permettra de découvrir de jeunes vedettes en devenir. « On aimerait voir le groupe gagnant continuer à performer et à travailler. Celui de l'an dernier est encore très solide », mentionne-t-il.

Ouvert aux jeunes guitaristes, chanteurs, bassistes et batteurs de 18 ans et moins, le concours mettra à l'enjeu des chèques-cadeaux du Centre de Musique Victor, un coaching musical de six mois, l'occasion d'enregistrer un démo ainsi qu'une séance photo avec le photographe Patrick Roger.



Martin Brodeur invite les jeunes musiciens à tenter leur chance. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Le concours musical fera l'objet d'une série de six émissions de 15 minutes sur les ondes de Cogeco.

Pour participer à Rock n'Vic, les jeunes doivent communiquer avec

info@emvictor.com ou 450 774-1722. Les prestations quotidiennes auront lieu à 19 h du 28 février au 3 mars au Cabaret Zaricot et sont ouvertes à tous. ←

## Eau secours de la Yamaska : images, vidéos, témoignages

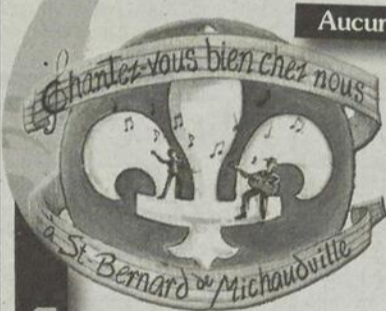


Huit élèves du Collège Saint-Maurice présenteront les découvertes qu'elles ont faites lors d'une expédition réalisée l'automne dernier au plus près de la rivière Yamaska, entre Saint-Hyacinthe et le lac Saint-Pierre, à pied, à cheval et à vélo! En visitant également les rivières Chibouet, Salvail et David, les élèves ont connu les tributaires de son bassin versant. Images, vidéo et témoignages nous permettront de mieux comprendre la Yamaska, considérée comme l'affluent le plus pollué du fleuve Saint-Laurent. Venez entendre les expéditionnaires le 23 février, à 19 h, au chalet du Parc Les Salines (5330 rue Martineau, Saint-Hyacinthe). Entrée gratuite. Visitez le [www.csm.qc.ca/expedition](http://www.csm.qc.ca/expedition)

## 8<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE MUSIQUE TRADITIONNELLE

DE ST-BERNARD Les 25, 26 et 27 février 2011

Aucun billets disponible à la porte pour les soirées



**NOTEZ BIEN!**  
TOUTES LES ACTIVITÉS  
SE TIENNENT À L'ÉGLISE  
SAUF LA « CONFITURE »

**VENDREDI**  
25 février 19 h 15

**SAMEDI**  
26 février 13h à 16h

• « Confiture »  
(JAM) traditionnelle...  
(À l'école Aux Quatre-Vents, pavillon St-Bernard)

**DIMANCHE**  
27 février 13h à 16h

• Danse avec Jean-François Branchaud,  
Dany Baillargeon et Martin Langlais

**ADMISSION :**  
Soirées : 25 \$  
Confiture : Entrée libre  
Dimanche : 10 \$

Pour vous procurer vos billets :  
Réseau Admission :  
514 790-1245  
800 361-4595  
[admission.com](http://admission.com)  
Dépanneur Les Patriotes  
St-Denis-sur-Richelieu

Pour info : [www.chantezvous.com](http://www.chantezvous.com)



Patrimoine canadien



Desjardins  
Caisse de la Vallée des Patriotes



Semaine du 18 au 24 février 2011

cinéma

2 SRC cable 2

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Les mystères de Tourneville	Garderie Waf Waf	Max et Ruby	Harry et ses dinosaures	Ludovic	Bali	Gofrette
06:30	Mes amis Tigrou & Winnie	L'ours Benjamin	Jim l'astronaute	1, 2, 3 Bo	1, 2, 3 Bo	Les petits Einstein	Mes amis Tigrou et Winnie
07:00	Manny et ses outils	Les super mécanimaux	Les super mécanimaux	Manny et ses outils	Manny et ses outils	Manny et ses outils	Manny et ses outils
07:30	Toc toc toc	Les schtroumpfs	Le manège enchanté	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
08:00	Le téléjournal matin	Geronimo Stilton	Ruby Gloom	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin
08:30	RDI santé	Garfield	Code lyoko	RDI santé	RDI santé	RDI santé	RDI santé
09:00	Pyramide	Magi-nation	Chop suey trio	Pyramide	Pyramide	Pyramide	Pyramide
09:30	L'union fait la force	Spirou et Fantasio	Tintin	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
10:00	Les lionnes	Pseudo radio	Le jour du seigneur	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes
10:30							
11:00	Ricardo	Match!	Les coulisses du pouvoir	Ricardo	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Le Téléjournal / Midi	Ricardo		Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi
12:00		Le Téléjournal/Midi	Le Téléjournal/Midi				
12:30	Pour le plaisir	La facture	La semaine verte	Pour le plaisir	Pour le plaisir	Pour le plaisir	Pour le plaisir
13:00		Enquête					
13:30			Second regard				
14:00	C'est ça la vie	Coupe du monde de surf des neiges	L'épicerie	C'est ça la vie	C'est ça la vie	C'est ça la vie	C'est ça la vie
14:30			Les grandes entrevues juste pour rire				
15:00	Le temps d'une paix			Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix
15:30	Le temps d'une paix	Tellement sport		Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix
16:00	Les docteurs	Génies en herbe	Six dans la cité	Les docteurs	Les docteurs	Les docteurs	Les docteurs
16:30							
17:00	Pyramide	La semaine verte	Kampail! À votre santé	Pyramide	Pyramide	Pyramide	Pyramide
17:30	L'union fait la force			L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
18:00	Le Téléjournal 18 h	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal
18:30		Un gars une fille	Découverte				
19:00	Kampail! À votre santé	En direct de l'univers		30 vies	30 vies	30 vies	30 vies
19:30			Et Dieu créa...	Les Parent	La facture	L'épicerie	Infoman
20:00	Paquet voleur	Le moment de vérité	Tout le monde en parle	L'auberge du chien noir	Providence	Les enfants de la télé	Enquête
20:30							
21:00	Une heure sur terre	Dre Grey, leçons d'anatomie		Les boys	Trauma	19-2	3600 secondes d'extase
21:30				Penthouse 5-0			
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le téléjournal (22h45)	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
22:30	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Droit au but (22h45)
23:00	Pour un soir seulement	3600 secondes d'extase	Studio 12 (23h45)	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes (23h45)
23:30							
00:00							

10 TVA cable 11

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Salut, bonjour! (9h30)	Salut, bonjour! week-end	Salut, bonjour! week-end	Salut, bonjour! (9h30)	Salut, bonjour! (9h30)	Salut, bonjour! (9h30)	Salut, bonjour! (9h30)
06:30							
07:00							
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Denis Lévesque			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin	Ca finit bien la semaine
09:30							
10:00	Tout simplement Clodine	Qu'est-ce qui mijote	Cinéma: Romance à Manhattan	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine
10:30		Par-dessus le marché Monk					
11:00	Le cercle			Le cercle	Le cercle	Le cercle	Le cercle
11:30	TVA en direct.com			TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
12:00	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
12:30	TVA en direct.com	Viens voir ici	Larocque/Lapierre	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00		Infopublicité	La victoire de l'amour				
13:30	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:00							
14:30	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:00	Symphorien			Symphorien	Symphorien	Symphorien	Symphorien
15:30	Les feux de l'amour			Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00		Road Runner	Road Runner				
16:30	Top modèles	Cinéma: Le parc Jurassique III (16h45)	Cinéma: La maison monstre (16h45)	Top modèles	Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:00	Le TVA Nouvelles			Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
17:30							
18:00	Le TVA Nouvelles						
18:30	Le cercle	Cinéma: Casino Royale	Juste pour rire	Le cercle	Le cercle	Le cercle	Le cercle
19:00	J.E.			La classe de 5e	Les gags	La poule aux oeufs d'or	La fièvre de la danse VI
19:30				Caméra café	Tranches de vie		
20:00	Du talent à revendre		La poule aux oeufs d'or - spécial gala 2011	Yamaska	Dr House	Destinées	Fidèle au poste
20:30			La série Montréal-Québec				
21:00	Ca finit bien la semaine	Cinéma: Norbit	Vlog hors série	Toute la vérité	La promesse	Ça va chauffer!	
21:30							
22:00	TVA Nouvelles		TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles
22:30			Cinéma: Intolérable cruauté				
23:00	Denis Lévesque (23h45)	TVA Nouvelles		Denis Lévesque (23h45)	Denis Lévesque (23h45)	Denis Lévesque (23h45)	Denis Lévesque (23h45)
23:30	Le match (23h45)	Cinéma: Le visage de la peur		Le match (23h45)	Le match (23h45)	Le match (23h45)	Le match (23h45)
00:00							

17 TQC cable 8

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Les mélodilous	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Les mélodilous	Les mélodilous	Les mélodilous	Les mélodilous
08:30	Cornemuse	Diego	Diego	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
09:00	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur
09:30	Toupie et binou	Chuggington	Chuggington	Toupie et binou	Toupie et binou	Toupie et binou	Toupie et binou
10:00	Dans le jardin des rêves	Joue avec Jess	Joue avec Jess	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves
10:30	Anatole	Les Popilous	Les Popilous	Anatole	Anatole	Anatole	Anatole
11:00	Sam-Sam	Eliot Kid	Eliot Kid	Sam-Sam	Sam-Sam	Sam-Sam	Sam-Sam
11:30	Maya et Miguel	Dr Dog...	Dr Dog...	Maya et Miguel	Maya et Miguel	Maya et Miguel	Maya et Miguel
12:00	Tactik	Mission monstre	Mission monstre	Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
12:30	Visite libre	Marsupilami	Marsupilami	Soyons bêtes!	Chabotte et fille	Le canal masqué	Légitime dépense
13:00	Voir	Soyons bêtes!	Une pilule, une petite granule		Questions de société	Pour l'histoire	Les grands duels de la LNI
13:30				Curieux Bégin			
14:00	Bazzo.tv	Curieux Bégin	Mad men		Huis clos	Une pilule, une petite granule	Les francs-tireurs
14:30				Génial!			
15:00		Voir	Huis clos		Kilomètre zéro	Le code Chastenay	Art sous enquête...
15:30	Anatole			Anatole	Anatole	Anatole	Anatole
16:00	Georges rétrécit	National géographique	Planète bleue	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit
16:30	Zoboomafoo			Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:00	Cornemuse	Le code Chastenay	Curieux Bégin	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
17:30	Toc toc toc	Légitime dépense		Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
18:00	Sam Chicotte	Les Dalton	Soyons Bête!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!
18:30	Tactik	Le canal masqué		Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
19:00	Le canal masqué	Planète bleue	Génial!	Légitime dépense	Le code Chastenay	Les grands duels de la LNI	Génial!
19:30	Chabotte et fille			Kilomètre zéro	Art sous enquête...		
20:00	Huis clos	Les francs-tireurs	Pour l'histoire	Planète science	National géographique	Les francs-tireurs	Une pilule, une petite granule
20:30							
21:00	Curieux Bégin	Belle et Bum	Cinéma: Bonsor, et bonne chance	Questions de société	24 heures chrono	Voir	Bazzo.tv
21:30							
22:00	Belle et Bum			Mad men	Weeds	24 heures chrono	
22:30		Cinéma: L'année où mes parents sont partis en vacances			Le canal masqué		Voir
23:00			Les grands duels de la LNI	Une pilule, une petite granule	Les francs-tireurs	Génial!	
23:30							Chabotte et fille
00:00	Cinéma: Gabrielle						

35 V cable 5

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Le show du matin (8h00)	V-express (8h00)	V-express (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)
08:30			Il est écrit				
09:00	Le show du matin : l'extra	Le journal techno	Le journal techno	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra
09:30		Expédition plein air	Expédition plein air				
10:00	Rire et délire	RPM	RPM	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire
10:30	La cantine			La cantine	La cantine	La cantine	La cantine
11:00		HP	HP				
11:30	V-express			V-express	V-express	V-express	V-express
12:00	Infopublicité	Cinéma: La tribu Tobby	Cinéma: Rocky IV	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
12:30							
13:00	Famille 2.0			Famille 2.0	Famille 2.0	Famille 2.0	Famille 2.0
13:30							
14:00	Cinéma: Mon bébé a disparu	Cinéma: Le retour de Danny Ocean (14h45)	Cinéma: Sur les traces de l'ennemi	Cinéma: Roman noir	Cinéma: Ce qu'il faut savoir sur mes parents	Cinéma: Le coeur n'oublie pas	Cinéma: Mary Higgins Clark: recherche jeune femme aimant danser
14:30							
15:00							
15:30	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:00	Les Simpson	30 rock	Cinéma: Impact fatal (16h45)	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	L'échelle du talent	Rire et délire		L'échelle du talent	L'échelle du talent	L'échelle du talent	L'échelle du talent
17:00	La guerre des clans	Angle mort		La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
17:30	Atomes crochus	Cinéma: La paye	Cinéma: Sécurité nationale	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
18:00	Un souper			Un souper	Un souper	Un souper	Un souper
18:30	Nos canadiens			Taxi payant	Remise à neuf	Glee	Bienvenue aux dames Roxy
19:00	Nos canadiens			Rire et délire	Veux-tu m'épouser?		
20:00	V	Cinéma: Rock et escrocs	Cinéma: Complot meurtrier	CSI: NY	Cinéma: La maison près du lac	Wipeout	Merlin
20:30							
21:00	Terminator: les chroniques de Sarah Connor			Le mentaliste		Lié to me : crimes et mensonges	CSI: NY
21:30							
22:00	Un gars, le soir		Entourage	Un gars, le soir	Un gars, le soir	Un gars, le soir	Un gars, le soir
22:30	Dumont		South park	Dumont	Dumont	Dumont	Dumont
23:00	Atomes crochus	Les tropiques de l'amour	À couper le souffle	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
23:30	Call TV		Call TV	Call TV	Call TV	Call TV	Call TV
00:00							

# sports

Jeux du Canada

## Des espoirs de médailles à Halifax



Maxime Desroches  
mdesroches@lecourrier.qc.ca

Un total de huit athlètes maskoutains évoluent pour la délégation québécoise aux Jeux du Canada, qui se déroulent jusqu'au 25 février à Halifax, en Nouvelle-Écosse. Pour chacun d'eux, une présence sur le podium semble être un dénouement envisageable dans leur discipline respective.

L'équipe masculine de hockey des moins de 16 ans a donné le coup d'envoi, le samedi 12 février, lorsque le Maskoutain Philippe Desrosiers et le Beloeillois David Bédard, respectivement gardien et défenseur des Gaulois, ont foulé la glace du Metro Centre d'Halifax dans le gain de 5-4 du Québec aux mains de la Colombie-Britannique.

Desrosiers a élevé son jeu d'un cran en fin de rencontre, bloquant chacun des trois essais lors de la séance de fusillade, permettant ainsi aux siens de récolter deux précieux points au classement de la ronde préliminaire.

« Philippe semblait en confiance et a réalisé quelques beaux arrêts afin de garder l'équipe du Québec dans le match », analyse son entraîneur chez les Gaulois, Martin Cadorette.

Deux jours plus tard, le cerbère maskoutain a répété l'exploit en menant son équipe vers un second gain de 5-4, dans un autre match ayant nécessité la tenue de tirs de barrage, cette fois-ci contre la Nouvelle-Écosse. Il s'est notamment dressé devant l'attaquant Nathan McKinnon, un jeune prodige de 15 ans que l'on compare à Sidney Crosby et qui devrait être le choix de première ronde d'une équipe de la LHJMQ en juin prochain.

Philippe Desrosiers savoure chaque moment que cette grande aventure lui a permis de vivre jusqu'à présent. « On se croirait dans la LNH. L'arène est superbe, les meilleurs jeux sont présentés sur l'écran géant et on y joue l'hymne national avant les matchs.

C'est toute une expérience! », lance-t-il.

Bien qu'il ait été utilisé dans un rôle plutôt limité, David Bédard a bien fait pour l'équipe du Québec lorsque l'instructeur Donald Audette a fait appel à ses services.



Le gardien Philippe Desrosiers, des Gaulois, apprécie chaque instant de son aventure avec l'équipe Québec aux Jeux du Canada, à Halifax. Photothèque, Le Courrier

« Pour David, c'est une chance de vivre une expérience hors du commun et de s'habituer à patiner avec l'élite des joueurs canadiens de sa catégorie d'âge », indique Cadorette.

### DION ET LANDRY VOUDRONT EN METTRE PLEIN LA VUE

En boxe, deux Maskoutains enfilent les gants pour la délégation québécoise lors du second bloc de compétitions, soit Pascal Dion chez les 57 kg et Maxime Landry chez les 81 kg. Leur entraîneur, le

Maskoutain Marc Seyer, également instructeur-chef de l'équipe du Québec pour une quatrième fois, estime qu'une médaille n'est pas hors de portée tant pour Pascal que Maxime.

« En boxe, c'est souvent le tirage au sort qui dicte tes chances de bien faire. Il s'agit de tomber sur un adversaire d'une province plus faible comme le Manitoba ou le Nouveau-Brunswick pour que tout soit possible. »

→ VOIR LA PAGE A34

## CASCADES JAMAIS DEUX SANS TROIS A34

### en bref

#### Basketball collégial

Les équipes de basketball masculines et féminine du Cégep de Saint-Hyacinthe ont toutes subi la défaite lors des matchs de la fin de semaine. La formation AA des garçons s'est inclinée 75-68 contre le Séminaire de Sherbrooke, vendredi, puis une fois de plus, dimanche, par la marque 75-72, aux mains du Cégep de Victoriaville. L'équipe A masculine a quant à elle été battue au compte de 88-56 au Cégep de Valleyfield. De son côté, l'équipe AA des filles a été vaincue par le Cégep de Victoriaville, par le pointage de 63-36.

#### Maskaball à la PHD

Le samedi 19 février à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme aura lieu le tournoi de fin de saison de la Maskaball, de 9 h à 15 h. Cette ligue de mini-basketball scolaire regroupe les étudiants de plusieurs écoles de la région maskoutaine.

#### Soccer récréatif

La ligue de soccer amicale du mercredi au centre BMO est à la recherche d'un gardien de but. Les heures de jeu sont de 19 h 30 à 21 h et la ligue est réservée aux 30 ans et plus. Des joueurs disponibles pour remplacer périodiquement sont aussi recherchés. Il est possible d'avoir plus d'informations en communiquant avec le responsable de la ligue, Julien Paiement, au 450 261-8131.

#### 100 ans de hockey

Dans le cadre de l'événement 100 ans de hockey à Saint-Hyacinthe, Sport et Société organise un concours afin d'identifier le meilleur joueur de hockey dans l'histoire de Saint-Hyacinthe. Les Maskoutains seront appelés à voter, dès le 8 mars, pour l'un des 12 hockeyeurs maskoutains retenus, ayant atteint soit la Ligue nationale de hockey (LNH) ou l'Association mondiale de hockey (AHM). Pour plus de renseignements sur le concours, visitez le <http://sportetsociete.blogspot.com>.

#### Gaulois bantam AA

Les Gaulois du CAG bantam AA disputent présentement les séries éliminatoires de la ligue du Richelieu sous forme de tournoi à la ronde. À la suite d'un revers de 4-3 contre les champions de la saison régulière, les Gaulois ont maintenu une fiche de deux victoires et deux matchs nuls. Leur plus récente victoire, au compte de 6-5, est survenue le 15 février, aux dépens du Collège Français de Longueuil. ←



Marc-Olivier Phaneuf a marqué le but d'assurance dans la victoire de 6-3 des Gaulois, le mercredi 9 février. Photothèque, Le Courrier

## Midget AAA

# Prochain arrêt : les séries!

Maxime Desroches | Le Courrier

**Les Gaulois du CAG connaissent désormais l'identité de leurs adversaires lors de la première ronde des séries éliminatoires. Au terme de la saison régulière, les Maskoutains occupent le cinquième rang et croiseront le fer avec les Patriotes de Châteauguay dans le cadre d'une série trois de cinq.**

La troupe de Martin Cadorette affrontera donc au premier tour une formation ayant cumulé une fiche inférieure à ,500 (15-18-3-5). Les Maskoutains se sont montrés dominants tout au long de la saison dans les matchs entre ces deux rivaux de section, remportant cinq des six duels les opposant. Leur unique revers aux mains des Patriotes est survenu le 19 décembre, à la suite d'une séance de tirs de barrage.

L'ironie du sort a fait en sorte que les Gaulois complétaient le calendrier réguliers en se faisant les hôtes de ces mêmes Patriotes, le mercredi 9 février, au stade L.-P.-Gaucher. À la suite de deux périodes somme toute décevantes pour les Maskoutains, dominés par la marque de 3-1 après 40 minutes de jeu, les Gaulois ont retrouvé leur aplomb et inscrit cinq buts sans riposte, filant ainsi vers une victoire aisée de 6-3.

L'explosion offensive maskoutaine au troisième engagement s'est concrétisée par des buts de Sébastien Sylvestre (26<sup>e</sup>), Charles-Éric Légaré (21<sup>e</sup>), Étienne Salvail (20<sup>e</sup>), Dominic Paquin (3<sup>e</sup>) et Marc-Olivier Phaneuf (11<sup>e</sup>). Les trois

derniers filets du CAG ont été marqués à moins de trois minutes d'intervalle, entre la 11<sup>e</sup> et la 14<sup>e</sup> minute du dernier tiers.

### AGRÉABLES SURPRISES

Misant sur une équipe jeune et inexpérimentée, l'instructeur Cadorette et son adjoint, Jean-François Jodoin, étaient loin de se douter, en septembre, que les Gaulois se retrouveraient une fois de plus dans la plus haute portion du classement du circuit midget AAA.

Le leadership déployé par un groupe de jeunes vétérans mené par Sylvestre, Marc-Olivier Phaneuf et Kevin Benoit a toutefois pavé la voie vers des résultats surprenants pour le CAG, qui n'a connu aucune difficulté à trouver le fond du filet au cours de la saison en dépit de certaines craintes du personnel d'entraîneurs.

« Même les joueurs qui travaillent quelque peu dans l'ombre et qui jouent avant tout un rôle de soutien sont devenus des pièces importantes du puzzle. Ils reçoivent une belle reconnaissance de leurs coéquipiers. Je pense à un gars comme Jeff Scott, qui a gagné le respect de ses coéquipiers par son travail acharné en désavantage numérique », affirme l'entraîneur-chef.

Le pilote des Gaulois estime que le passage à vide qu'a connu sa formation durant les mois de novembre et décembre aura servi à remettre les pendules à l'heure.

« Nous prenions peut-être nos succès pour acquis à certains moments. Cette série d'insuccès est la preuve qu'il y a

souvent une part d'échecs à travers le processus d'apprentissage », ajoute-t-il.

La série opposant les Gaulois aux Patriotes de Châteauguay se mettra en

branle le mercredi 23 février, au Stade L.-P.-Gaucher, à 19 h 30. Le second match sera disputé deux jours plus tard, également à 19 h 30, avant que la série ne se transporte à Châteauguay. ←

## Belle prestation des Voltigeurs



Les gymnastes du club Gymnaska ont participé à la deuxième sélection provinciale, les 5 et 6 février, à Saint-Jean-sur-Richelieu. À leur première compétition provinciale, Léanne Lavoie et Lisa-Marie Vadnais (catégorie 2 Argo) ont terminé troisième aux barres et à la poutre respectivement. Alexia Ross s'est quant à elle classée cinquième aux barres et au cheval (catégorie 2 Tyro), tandis que Patricia Roy (catégorie 2 Novice) a pris le quatrième rang au total des appareils. Zoé-Lulia St-Pierre (catégorie 3 Senior) a terminé sixième aux barres, tandis qu'Élizabeth Pedneault (catégorie 5 Novice) a décroché la quatrième position au cheval. Par ailleurs, deux gymnastes du club Gymnaska-Voltigeurs se sont qualifiées pour les Jeux du Québec, soit Élizabeth Pedneault et Karolane Archambault. Elles représenteront la région du Richelieu-Yamaska à Valleyfield, du 25 au 27 février. Photo courtoisie

## sports

Junior AA

# Les Éclaireurs ne perdent plus!



Maxime Desroches  
mdesroches@lecourrier.qc.ca

Deux autres victoires lors des matchs du vendredi 11 février et du dimanche 13 février ont permis aux Éclaireurs du Richelieu de poursuivre leur irrésistible lancée, eux qui n'ont été défaits qu'à trois reprises en 15 rencontres disputées depuis le retour du congé des Fêtes.

Ces deux gains acquis au cours de la fin de semaine, l'un au compte de 3-2 aux dépens de Boutin Transport de Plessisville, l'autre par le pointage de 4-1 contre le Sharp de l'Est (Montréal), ont propulsé la troupe de Richard Vinet au sommet du classement général de la ligue Richelieu.

« Présentement, tous les membres de l'équipe jouent leur rôle à la perfection et suivent le plan de match à la lettre. On démontre beaucoup de caractère et il y a toujours un nouveau joueur qui se démarque à chaque partie », analyse l'instructeur Vinet.

Avec seulement quatre parties à disputer au calendrier régulier, les Éclaireurs (18-10-0 en 28 matchs) occupent conjointement le premier rang avec les Nordiques de Montréal-Nord, avec une récolte de 59 points. Ils se classent également parmi les formations les plus disciplinées du circuit, ayant amassé 23 points accumulés au système « Franc Jeu ».

Leur impressionnante poussée des derniers mois est d'autant plus remarquable qu'ils revendiquent aussi un triomphe lors du tournoi Junior de Shawinigan, à la fin janvier.

« Nous avons remporté des victoires contre d'excellentes équipes, et ça nous a permis de mieux voir où on se situait par rapport à celles-ci. Il nous reste maintenant quelques matchs pour peaufiner notre jeu et travailler sur certains détails afin de continuer sur cette belle lancée en séries. »

Il va de soi que les attentes de l'entraîneur-chef envers ses joueurs sont plus élevées compte tenu du jeu inspiré des siens depuis la fin décembre. « On va y aller progressivement. L'objectif premier sera de remporter le championnat de la ligue Richelieu, mais l'objectif ultime qu'on se fixe demeure de remporter la Coupe Dodge. »

Et avec deux gardiens capables de réaliser des arrêts dans les moments cruciaux, une brigade défensive fiable en territoire défensif et une attaque dans laquelle chacun contribue, tous les espoirs semblent permis. ←



Les Éclaireurs Junior AA semblent imbattables par les temps qui courent. Photo Courtoisie

## L'Express victorieux à Drummondville



Le dimanche 6 février, l'Express de Richelieu bantam AA a remporté le tournoi bantam inter-régional de Drummondville. Les joueuses, dont quatre proviennent de Saint-Hyacinthe, ont réussi à vaincre une équipe de l'Estrie qui avait déjà décroché deux bannières de tournois, plus tôt cette saison. La formation est composée de Rosalie Choquette-Corbeil, Vicky Millette, Sandrine Caron, Rose Lemay, Alexe Drouin, Vyckie Gélinas, Rachel Verville, Alexane Dubé, Élisabeth Tremblay, Caroline Moreau, Christine Deaudelin, Audrey Belzile, Lisa-Marie Davignon, Valérie Audet et Audrey Charbonneau. Denis Millette (entraîneur-chef), Alain Lemay (adjoint) et Yves Verville (gérant) forment le personnel d'instructeurs. Photo courtoisie

## Tout baigne pour le CNSH



Du 11 au 13 février avait lieu à Sorel-Tracy une compétition de natation provinciale regroupant 169 nageurs et nageuses provenant de 10 clubs de natation. Le club de natation de Saint-Hyacinthe (CNSH), représenté par 16 athlètes, soit 7 nageurs et 9 nageuses, a surfé sur la vague en récoltant 31 médailles dont 12 d'or, 13 d'argent et six de bronze. Chez les messieurs, Francis Descôteaux, Loïc Fortin-Beaudry et Carl Martin se sont démarqués dans leur catégorie d'âge en décrochant notamment la première position dans les nages 400 mètres libre, 50 mètres et 100 mètres papillon, dos et brasse. Chez les dames, Elizabeth Lasnier, Catherine Gouin (15 ans et plus), Rosalie Laganière-Bolduc (13-14 ans, photo) et Maggie Torres (11-12 ans) ont démontré toute l'étendue de leur talent et de leur caractère en décrochant 15 médailles dont cinq d'or dans les épreuves de brasse, de papillon et de nage libre. Il est d'autant plus remarquable que le CNSH a obtenu, malgré une représentation de seulement 16 nageurs, la troisième place, derrière les puissantes équipes de Longueuil et de Saint-Lambert. Photo courtoisie

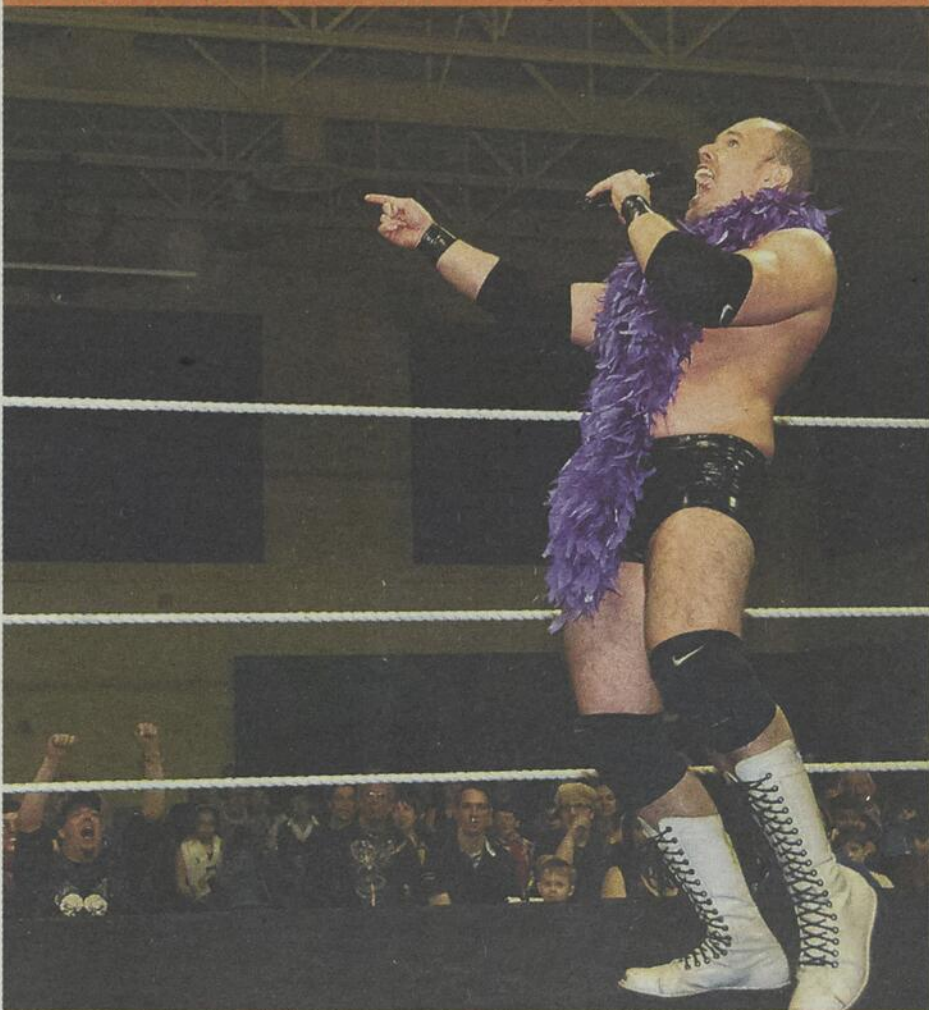
sports

Lacasse impressionne dans la ECAC



Le hockeyeur de Saint-Pie William Lacasse a été élu joueur de la semaine dans la division ECAC-West de la NCAA pour la semaine se terminant le 6 février. Le défenseur de troisième saison (classe junior) de l'Université Neumann a enfilé l'aiguille à deux reprises, en plus de récolter une passe, dans un verdict nul de 4-4, le samedi 5 février. Lacasse a marqué ses deux filets au troisième engagement, alors que sa formation tirait de l'arrière par deux. En 22 parties, l'ancien des Gaulois a récolté cinq buts et amassé 17 mentions d'aide. Il occupe le deuxième rang des marqueurs de son équipe. Photo courtoisie

Ondes de choc à Saint-Pie



Les lutteurs de la GEW ont pris d'assaut le Centre sportif et culturel de Saint-Pie à l'occasion du gala « Ondes de choc », le samedi 12 février. Les amateurs de lutte, qui ont franchi les tourniquets au nombre de 275, ont assisté à un combat enlevé entre Thomas « The Pipes » Dubois, de Saint-Hyacinthe, et « Gorgeous Mike », de Saint-Damase (photo). Le combat principal du gala mettait quant à lui aux prises Franky « The Mobster » et « Real ». Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

2010-2011 **POOL HOCKEY**

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe



Jocelyn



Maxime



Claude

ET



[www.st-hyacinthemitsubishi.ca](http://www.st-hyacinthemitsubishi.ca)



UN TÉLÉVISEUR HD | 40 pouces



CHÈQUE-CADEAU **300 \$**  
d'une valeur de



CHÈQUE-CADEAU **225 \$**  
d'une valeur de



Voici les meneurs au classement

sur [www.lecourrier.qc.ca](http://www.lecourrier.qc.ca)

Pos.	Nom	Cumul.	Pos.	Nom	Cumul.	Pos.	Nom	Cumul.
1	Carmen Claing	744	18	sylvain messier	698	35	Dominic Mancone	688
2	Yves Bergeron	724	19	denise forand	697	36	eric mcdermott	688
3	anthony fréchette	715	20	Yvan Morin	696	37	Gilles Roussel	688
4	hugo mc dermott	714	21	claudie lalime	695	38	sylvain st-pierre	687
5	stéphane lussier	713	22	yvon durocher	695	39	Patrick Blain	687
6	Benoit Chaput	712	23	Robert Bourgeois	695	40	Jason Martineau	686
7	benoit gendron	711	24	lise turcotte	694	41	Raphael Lefebvre	686
8	joel savoie	709	25	Nicolas Tremblay	693	42	Nick Menard	686
9	maxime larouche	708	26	guy archambault	692	43	linda ouellet	685
10	Claude St-Sauveur	707	27	Etienne Ménard	692	44	Patrick Leclerc	685
11	mathieu martin	706	28	Patrick Lagacé	692	45	Danny Houle	684
12	Alexandre Lamoureux	705	29	Mathieu Bastien	692	46	marco landry	683
13	andre vigeant	705	30	stephane hamel	691	47	samuel paquette	683
14	francois provost	703	31	stéphane gagnon	690	48	Anne-Marie Jodoin	682
15	Mélanie Gélinas	703	32	Guy Cloutier	690	49	Pascal Delorme	682
16	Laurent Lefebvre	702	33	michel grenier	689	50	francois véronneau	682
17	JS OB	699	34	mario jodoin	689	51	Michael Roux	680

Voici les GAGNANTS du tirage du 16 février qui se méritent un chèque-cadeau

Carl St-Sauveur, Antonio Moreau  
Sophie Leblanc, Rôtisserie Parenteau  
Éric Beauregard, La Piazzetta  
Harold Clavel, Rest. Stratos



494, av. Saint-Simon  
Saint-Hyacinthe  
450 774-3375



« M » Rendez-vous Marchands  
450 253-4828 poste 3221  
Galeries St-Hyacinthe  
450 774-3621



2775, boul. Laframboise  
Saint-Hyacinthe  
450 778-7770



2630, rue Dessaulles  
Saint-Hyacinthe  
450 773-8533

## sports

# Les Cascades complètent le balayage des tournois

Maxime Desroches | Le Courrier

En mettant la main sur la bannière de champions du tournoi interrégional de Saint-Cyrille, les Cascades de Saint-Hyacinthe pee-wee A ont réussi un exploit inédit : enlever les honneurs de trois tournois en autant de participations.

Les Maskoutains ont relevé avec brio le défi qui se dressait devant eux, en remportant la finale au compte de 2-1, contre une équipe de Drummondville, le dimanche 6 février. La troupe dirigée par Martin Gauthier a puisé dans sa réserve d'énergie afin d'effacer le déficit de 1-0 qu'elle traînait en début de troisième période, pour marquer coup sur coup les buts égalisateur et gagnant.

« Ça montre à quel point cette équipe n'abandonne jamais. On est tissé serré, c'est un véritable esprit de famille qu'on retrouve chez les Cascades. Tant avec les joueurs que chez les parents, la chimie s'est installée dès le départ, et au fond, c'est ce qu'on peut demander de mieux », clame l'entraîneur-chef.

## DAVID CONTRE GOLIATH

Le beau parcours des Cascades a débuté au tournoi de Granby, à la fin décembre, lorsqu'ils ont affronté en demi-finale une équipe américaine provenant du Vermont.

« Dans leur ligue, le jeu physique est permis et encouragé. Et rien pour aider, leur plus petit joueur était à peu près de la même taille que notre plus grand. Ce genre de match forge le caractère car leur style nous a déstabilisés. On a dû s'adapter à un type d'adversaire auquel on n'était pas habitués. Disons que cette victoire de 1-0 a été le déclic qu'il nous fallait pour réaliser qu'avec un bel effort collectif, nous avons l'équipe pour réaliser de belles choses », ajoute-t-il.

Puis, à peine 10 jours plus tard, les Cascades vogaient vers un deuxième triomphe, au tournoi provincial pee-wee de Saint-Hyacinthe, en blanchissant leurs rivaux maskoutains des Gaulois en finale.

« Ce qui est exceptionnel à propos de ce tournoi, c'est qu'après avoir concédé le premier but lors de notre première rencontre, on a été parfait pendant le reste de la compétition. Notre gardien Raphaël Courchesne n'a accordé aucun but en quatre matchs à partir de ce moment. Ça montre à quel point on peut être dominant quand on joue avec discipline et que chacun contribue aux succès. »

Avec un aussi beau parcours entre les mains, on est en droit de s'attendre à ce que les Cascades continuent de faire parler d'eux dans les séries éliminatoires, qui se mettent en branle le 5 mars.



Les Cascades de Saint-Hyacinthe : Raphaël Courchesne, Anthony Bouchard, Dominik Gauthier, Sébastien Laflamme, William Lacaille, Jacob Jodoin, William Otis, Edouard Fillion, Xavier Janelle, Miguel Peloquin, William Girard, Xavier Dupont. Les instructeurs : Martin Gauthier, Gilles Bouchard, Harold Fillion, Benoit Girard, Bernard Lacaille et Christine Joyal. Photo courtoisie

« Les duels sont tirés au hasard, donc il n'y a rien de gagné d'avance. On pourrait affronter de très bons clubs dès le départ. Mais j'ai confiance qu'on peut se rendre aux régionaux, et qui sait, peut-être aux intrarégionaux par la suite! », conclut Martin Gauthier. ←

## Jeux du Canada

# Des espoirs de médailles à Halifax

SUITE DE LA PAGE A30 → Advenant un tirage favorable, un podium pour le jeune Dion, 15 ans, ne surprendrait aucunement son mentor. « Il progresse vraiment bien même s'il est plus jeune que le reste des compétiteurs. À ses dernières présences sur le ring, il s'est vraiment surpassé. Je m'attends à le voir faire pareil dans les prochains jours », évalue Marc Seyer.

Le boxeur du club maskoutain Les Apprentis Champions, Richard Horth, de Varennes, constitue lui aussi un bel espoir de médaille chez les 91 kg. Le pugiliste de 17 ans est entraîné par le Maskoutain Steve Choquette.

## DÉLAI EN SKI ACROBATIQUE

L'épreuve des bosses, à laquelle la Maskoutaine Katrine Bazinet prendra part, devait avoir lieu mardi avant-midi, mais elle a été remise à aujourd'hui (qualifications à 10 h 35) en raison de problèmes d'hébergement près du centre de ski Wentworth. L'athlète de 15 ans est la première skieuse de toute l'histoire du circuit provincial de ski acrobatique à

avoir effectué un *back flip* et un *front flip* au cours de la même descente.

En badminton, le Maskoutain Philippe Gaumont, ainsi que Caroline Beaugard, de La Présentation, tenteront d'atteindre le podium au Centre des Jeux du Canada, dès lundi. Gaumont, champion provincial en simple masculin à quatre reprises (2005, 2007, 2008 et 2010) compétitionnera dans les épreuves de simple, de double et d'équipe, tandis que Beaugard, championne provinciale en simple, en double et en mixte, jouera en simple et en équipe.

Finale, les choses semblent bien se dessiner pour l'équipe québécoise de basketball en fauteuil roulant, dont le Maskoutain Marc Laurence fait partie. L'athlète des Kamikazes de Saint-Hyacinthe a contribué à trois victoires décisives des siens au cours des premiers jours de compétition.

Équipe Québec s'est montrée dominante lors de ses trois premiers matchs, l'emportant 74-34 contre la Saskatchewan, 66-21 contre l'Alberta et 90-39 contre la Colombie-Britannique. ←



Caroline Beaugard sera à surveiller en badminton, dès le lundi 21 février. Photothèque, Le Courrier

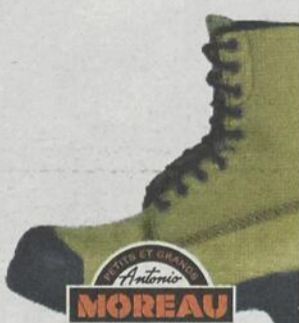
0227182

# COUPONS PRIVILÉGES

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe



**ANIMALERIE  
ST-HYACINTHE**  
3 POISSONS ROUGES  
GRATUITS ET 5 \$ DE  
RABAIS À L'ACHAT DE  
20\$ ET PLUS.



**ANTONIO MOREAU**  
RABAIS DE 10 \$ À  
L'ACHAT DE 75 \$ ET  
PLUS DE MARCHANDISE  
À PRIX RÉGULIER



RABAIS DE  
10 \$ À L'ACHAT  
DE 50 \$ ET PLUS



RABAIS DE 5 \$  
APPLICABLE  
SUR TOUT ACHAT



**CANTINE CHEZ JOS**  
UNE POUTINE RÉGULIÈRE  
GRATUITE (FORMAT 1)  
À L'ACHAT D'UN  
SOUS-MARIN 10"



2 ADMISSIONS  
GÉNÉRALES AU TARIF  
ENFANT SUR FILMS EN  
PROGRAMME RÉGULIER



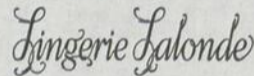
UN COCKTAIL GRATUIT!  
VALIDE À L'ACHAT  
D'UN REPAS DE 6 \$  
OU PLUS.



RABAIS DE 10 %  
SUR LES PRODUITS  
À PRIX RÉGULIER



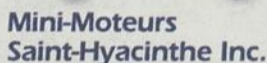
RABAIS DE 10 \$ SUR  
TOUT ACHAT DE 50 \$  
ET PLUS. + SAC ÉCO-LO  
GRATUIT



RABAIS DE 20 %  
SUR TOUT ACHAT  
À PRIX RÉGULIER



RABAIS DE 5 \$  
À L'ACHAT DE  
50 \$ ET PLUS



AIGUISAGE D'UN  
COUTEAU DE TONDEUSE  
OU DE TRACTEUR  
À GAZON GRATUIT  
VALEUR DE 7 \$



RABAIS DE 10 \$  
SUR CHAUSSURES  
À PRIX RÉGULIER



ACHETEZ 1 PIZZA  
ET LA 2<sup>e</sup> EST  
À MOITIÉ PRIX



RABAIS DE 10 \$  
APPLICABLE  
SUR TOUT ACHAT  
DE 50 \$ ET PLUS



RABAIS DE 10 \$  
AVEC TOUT ACHAT  
DE 60 \$ ET PLUS



15 MIN. SUPPLÉMENTAIRE  
DE MASSAGE LORS  
D'UNE CONSULTATION  
EN MASSOTHÉRAPIE  
PROFESSIONNELLE



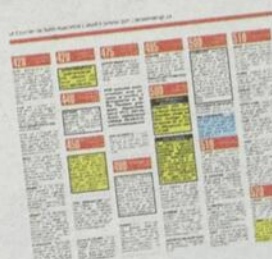
2 POUR 1  
SUR FILM RÉGULIER\*  
OU JEUX\*\*



RABAIS DE 10 \$ À  
L'ACHAT DE 40 \$  
OU PLUS



RABAIS DE 10 %  
SUR ACHAT DE 50 \$  
ET PLUS



ANNONCE CLASSÉE  
EN COULEUR GRATUITE  
MAXIMUM 20 MOTS  
D'UNE VALEUR DE 15,55 \$  
TAXES INCLUSES



L'ABONNEMENT  
de 2 ANS est à  
**10253\$**  
taxes incluses

L'ABONNEMENT  
de 1 AN est à  
**61\$**  
taxes incluses

L'ABONNEMENT  
par prélèvement  
bancaire est à  
**460\$**  
PAR MOIS  
taxes incluses

Vous pouvez  
aussi renouveler  
**OU**  
prolonger votre  
abonnement  
déjà en vigueur

POUR  
LES RECEVOIR,  
IL SUFFIT  
DE VOUS  
**ABONNER**



Pour profiter  
de ces offres,  
un coup de fil suffit  
**450 773-6028**

Demandez  
Annie ou Lysa

**Ford BARIL FORD LINCOLN**



**TOUJOURS AU MÊME ENDROIT**

**LINCOLN MKZ 2011**  
LE COMBLE DU LUXE, C'EST D'ÊTRE ACCESSIBLE.



POUR UN TEMPS LIMITÉ, ACHÉTEZ UNE MKZ AU COMPTANT POUR SEULEMENT

**34 999\$\***

frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus  
5 051 \$ en rabais du constructeur

Les membres Costco admissibles achètent une MKZ au comptant pour seulement **33 999\$\***

De plus, choisissez parmi l'un des trois ensembles ou équipements offerts sans frais supplémentaires :

**SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES ENSEMBLE DÉCOR SPORT**

- Jantes de 18 po en aluminium poli
- Suspension sport
- Sièges garnis de cuir haut de gamme
- Calandre chromée spécifique
- Volant gainé de cuir et plus...

**OU, SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES TOIT OUVRANT TRANSPARENT À COMMANDE ÉLECTRIQUE**

**OU, SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES SYSTÈME DE NAVIGATION À COMMANDE VOCALE**

Véhicule	Conditions de location	Acompte	Mensualité
MKS 2011 à traction avant	0%/48 MOIS	4 995\$	599\$
MXK 2011 à traction intégrale	0%/36 MOIS	4 995\$	597\$
MKT 2011 à traction intégrale	0%/48 MOIS	4 995\$	659\$

- OU -

**Navigator 2011** | Obtenez 6 500 \$ en rabais du constructeur

PROFITEZ D'UN TAUX DE FINANCEMENT À LA LOCATION\* OU À L'ACHAT\*\* DE

**0% JUSQU'À 48 MOIS**

SUR LA PLUPART DES AUTRES MODÈLES LINCOLN 2011 en plus

**COSTCO WHOLESALE** Offre réservée aux membres de Costco admissibles

Obtenez **1 000\$** de rabais additionnels

LOUEZ UNE MKZ À TRACTION AVANT POUR

**491\$\*/mois**

Taux de financement à la location de 6,99 %  
Terme de 48 mois. Acompte de 4 995 \$  
Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus



MKZ 2011 + HYBRID    MKS 2011    MXK 2011    MKT 2011    Navigator 2011

Pour profiter de ces offres exceptionnelles, passez chez votre concessionnaire Lincoln dès aujourd'hui.

Ces offres sont disponibles chez les concessionnaires participants seulement. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Des contraintes à l'usage peuvent être nécessaires. Des offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Rendez-vous chez un concessionnaire participant pour tous les détails. \* Cette offre est en vigueur du 1er février 2011 au 31 mars 2011. Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0% pour la location d'un véhicule Lincoln 2011 neuf parmi les modèles suivants : MKS, MKZ et MKT, pour un terme maximal allant jusqu'à 36/48 mois et sur approbation du crédit par Credit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas (des paiements additionnels peuvent être requis). Louez un MKZ à traction avant, une MKS à traction avant ou un MKT à traction intégrale 2011 pour un prix suggéré par le constructeur de 45 150 \$ / 49 000 \$ / 40 000 \$ et 51 500 \$ au taux d'intérêt annuel de 0% pour un terme allant jusqu'à 36/48 mois, la mensualité exigible sera de 595 \$ / 599 \$ et 659 \$ (sans la contribution du concessionnaire de 50 \$ pour les modèles MKZ et MKS). La contribution du concessionnaire ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitive des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ou aux programmes de location. L'obligation locale totale est de 21 420 \$ / 28 752 \$ et 31 584 \$ et une valeur de rachat optionnelle de 21 623 \$ / 12 385 \$ / 15 175 \$ et 14 935 \$. Les frais de location sont de 0 \$ ou 0 %. Cet exemple est établi en fonction d'une transaction sans reprise et sans acompte. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 60 000 km pour une période de 48 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 \$ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. \*\* Cette offre est en vigueur du 1er février au 31 mars 2011. Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0% pour le financement à l'achat d'un véhicule Lincoln 2011 neuf parmi les modèles suivants : MKZ, MKS, MXK et MKT, pour un terme maximal de 48 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement sur approbation du crédit par Credit Ford. Certains acheteurs pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 40 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0% pour un terme de 48 mois, la mensualité exigible est de 833,33 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 40 000 \$. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. Les prix de détail de 34 990 \$ s'appliquent à l'achat au comptant ou au financement à l'achat du modèle neuf suivant : Lincoln MKZ 2011 à traction avant. Les frais de transport (1 450 \$) et la taxe sur l'air climatisé (100 \$) sont en sus. Ces offres excluent l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. - Cette offre est en vigueur du 1er février au 31 mars 2011 (ou la période de l'offre) - seulement et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, un délai de 31 janvier 2011 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 \$ CAN de réduction à l'achat ou à la location d'un des véhicules Lincoln 2011 suivants : MKZ, MKT, MKS, MKZ ou Navigator (chacun étant un « véhicule admissible »). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usage par votre concessionnaire Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujéti à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux concessionnaires faites par Ford du Canada, soit au moment de la commande à l'usage (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre) soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre peut être combinée au programme de location « Tages Rental », mais ne peut être jumelée au programme « Concession commerciale ». Pour les petits parcs automobiles dotés d'un NP valide, cette offre peut aussi être combinée au programme d'encouragement pour les PME. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitive des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 \$ CAN en acompte, soit l'obtenir sous forme de chèque de la part de Ford Canada, mais non les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 365-3673. © 2011 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.



6875, boul. Laurier Ouest  
(route 116), Saint-Hyacinthe  
(Québec)

450 773-7070 514 454-7070  
groupebaril.com



Montez à bord.  
quebecford.ca